



Das deutsche Volk, waffenlos und durch die Tributverträge wirtschaftlich ausgebaut, ist nicht willens und nicht imstande, diesen mit seiner Geschichte, mit seiner Leistungsfähigkeit, mit seinem Willen zu friedlicher Arbeit unvereinbaren entziehenden Zustand zu ettagen.

Verjagt der Völkerbund, so hat Deutschland nach Menschenrecht und vor seiner Geschichte die Pflicht, den Weg zur freien Entwicklung seiner Kräfte sich selbst zu wählen.

## Gegen allgemeine Arbeitsdienstpflicht.

Brauns-Kommission für freiwilligen Arbeitsdienst.

Die Sachverständigenkommission, die unter dem Vorsitz des früheren Reichsarbeitsministers Dr. Brauns das Problem der Arbeitslosigkeit beraten hat, hat jetzt das Gutachten über die Arbeitsdienstpflicht abgeschlossen.

Eine allgemeine Arbeitsdienstpflicht wird abgelehnt. Freiwilliger Arbeitsdienst (Arbeit zu außerarbeitslichen Bedingungen) wird unter bestimmten Voraussetzungen empfohlen, und ebenso die verstärkte Einführung der Pflichtarbeit für Arbeitslose.

## Die interessante deutsche Artillerie.

Französische Offiziere spionieren in Königsberg.

In Königsberg wurden auf dem Kanonenweg, der die Infanterie von der Artillerie trennt, vier Personen mit ausgesprochen ausländischem Typ bemerkt, die mit großem Interesse den Dienst auf dem Kasernement beobachteten und photographische Aufnahmen machten. Es erschien daher notwendig, die Personen der betreffenden Herren festzustellen. Sie wurden ermittelt als der französische Konsul, der sich in Begleitung von drei französischen Offizieren befand.

Amtlich wird dazu mitgeteilt: Drei französische Offiziere, darunter ein Mitglied der französischen Botschaft in Berlin, haben eine vorher bei den zuständigen Stellen angemeldete Reise nach Ostpreußen unternommen, um die Schlachtfelder von Tannenberg und Gumbinnen zu besichtigen. Am ersten Tage ihres Aufenthaltes in Ostpreußen haben die genannten Herren in Begleitung des örtlichen französischen Konsuls sich zur Königsberger Artillerieschule begeben und photographische Aufnahmen innerhalb des Kasernements stattfindende Übungen gemacht. Sie wurden von der Kasernenwache festgenommen, nach Feststellung ihrer Personalien jedoch wieder entlassen. Ihre photographischen Apparate wurden beschlagnahmt und die bereits gemachten Aufnahmen einer Prüfung unterzogen.

Seitens der zuständigen deutschen Stellen wird dies Verhalten fremder Offiziere innerhalb eines Festungsbezirks als nicht korrekt angesehen. Das Auswärtige Amt ist deswegen bei der französischen Botschaft in Berlin vorstellig geworden.

## Bespitzelte Betriebe.

Gegen die Werkspionage.

Von der Z.G. Barberindustrie A.-G. wird mitgeteilt: Pressemeldungen über die Öffnung einer neuen weitverzweigten Spionagegenossenschaft über große deutsche Industriebetriebe, insbesondere solche der chemischen Industrie, sind durch die amtlichen Mitteilungen in vollem Umfang bestätigt. Die Verbindung zwischen den der Kommunistischen Internationale und der RöL (Revolutionäre Gewerkschaftsopposition) angehörenden Spionen

mit ausländischen Auftraggebern

lassen jedoch nicht länger bezweifeln werden. Die Männer dieser Agenten vollständig zu ermitteln, eine schwierige und zeitraubende Aufgabe, wird Sache der hierfür zuständigen Stellen sein. Inzwischen gilt es aber, weiteren schweren Schädigungen der Wirtschaft vorzubeugen. Es steht fest, daß

wichtige deutsche Lebensinteressen

jetzt bedroht sind, das Gefahr im Verzuge ist. Die Belegschaft der bespitzelten Betriebe, die Arbeit und Profit gefährdet seien, befinden sich in begreiflicher Erregung. Soziale Selbsthilfe erscheint dringend geboten. Das Werk hofft vor sich zur Bekämpfung schwerer wirtschaftlicher Schädigungen des Werkes und seiner Betriebsmöglichkeit genötigt zu geben, eine Reihe von Entlassungen, darunter auch Arbeitsratsmitglieder, vorzunehmen. Im Laufe der nächsten Zeit wird noch mit weiteren Entlassungen zu rechnen sein.

## Eine erschütternde Protestfundgebung.

Gegen Kürzung der Ausgaben für die Kriegsbeschädigten.

Der Reichsbund der Kriegsbeschädigten, Kriegsteilnehmer und Kriegshinterbliebenen veranstaltete in Berlin und im Reichs-Protestfundgebungen gegen eine weitere Kürzung der Ausgaben für die Kriegsbeschädigten. An der Protestfundgebung im Berliner Sportpalast nahmen über 15.000 Berliner und zahlreiche Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene teil. Von erschütternd der Wirkung war

der Einzug der Schwerverletzten.

der Blinden, der Amputierten und der Gelähmten.

Es wurde eine Enthaltung angenommen, in der es heißt, daß auch unter Berücksichtigung der Notwendigkeit des vorhandenen Haibetrages im Reichshaushalt ein weiterer Angriff auf die Verförderung als eine Herausforderung der deutschen Kriegsopfer

bedroht werden müsse. Der Regierung rufe der Reichsbund in letzter Stunde eindringlich zu: Hände weg von den Rechten der Kriegsopfer.

## Der Fall Hansmann.

Das Ergebnis der amtlichen Untersuchung.

Der vom Minister des Innern zur Auflösung der gegen den Landrat Hansmann in Schwerin erhobenen Vorwürfe entzogene Kommissar hat eine größere Anzahl von Teilnehmern der Versammlung als Jungen vernommen. Wie der Amstliche Preußische Pressediens mitteilt, haben die übereinstimmenden Befundungen dieser Jungen ergeben, daß der Landrat Hansmann die ihm in den Mund gelegten beleidigenden Äußerungen über die deutschen Frontsoldaten nicht gehabt habe. Die Unrichtigkeit der Vorwürfe ergebe sich weiter aus der Tatsache, daß die Versammlung, an der auch zahlreiche Nationalsozialisten und Stahlhelmer teilgenommen hätten, sich bei der Rede des Landrates völlig ruhig verhalten haben, was wohl nicht der Fall gewesen wäre, wenn der Landrat die beleidigenden Ausführungen gemacht hätte.

Eine neue Erklärung des Stahlhelms.

Hierzu teilt das Bundesamt des Stahlhelms mit, daß die beglaubigten Abschriften der 76 gegen Hansmann beigelegenden eidestatlichen Erklärungen am Sonnabend vormittag dem Reichspräsidenten vorgelesen worden

sind. Die vom Amstlichen Preußischen Pressediens bereits Sonnabend abend mitgeteilte Rechtfertigungserklärung dürfte daher, so erklärt der Stadthelm, ohne Prüfung dieses belastenden Materials etwas voreilig sein.

## Briands Stellung erschüttert?

Paris, 19. April. Der Präsident der Republik, Doumergue, ist am Sonnabend wieder in Paris eingetroffen. In politischen Kreisen läßt man durchblicken, daß die Rückkehr des Präsidenten der Opposition gegen Briand zweifellos den Rücken stärken wird. Die Stellung des Außenministers soll nach allgemeinem Urteil stark erschüttert sein, so daß man bereits jetzt von seinem baldigen Rücktritt spricht. Allerdings wird gleichzeitig hervorgehoben, daß ein starkes Auftreten Briands im Geiste sein politischer Ansichten wieder befehlen könnte.

## Radikale Strömungen in Spanien.

Die eigentliche Revolution beginnt erst.

Die Madrider Zeitung "Accion" bringt längere Erklärungen Francos, wonin er u. a. sagt, daß nunmehr nach Errichtung der Republik die eigentliche Revolution erst beginnen werde. Vor allem müsse das Volk bewaffnet werden. Die angenommene Republik sei nur ein Spielfeld für die Monarchisten.

Der englische Botschafter gab die Erklärung ab, daß seine Regierung erst die Republik anerkennen könne, wenn die Dominien Stellung genommen hätten.

Der Ministerrat beschloß, den Dollar-Kredit des amerikanischen Bankhauses Morgan, der zum Zwecke der Stabilisierung der königlichen Regierung aufgenommen wurde, rückgängig zu machen. Ferner wurde beschlossen, daß der 1. Mai als offizieller Feiertag zu gelten und die eigene Gerichtsbarkeit der Militärbehörden aufzuhören habe.

Präsident Macia erklärte, daß die teilweise Aufgabe der katalanischen Souveränität nur bis zum Zusammenschluß der Nationalversammlung berechnet sei. Diese müsse dann dem katalanischen Selbständigkeitstreng gezielte Formen geben.

## Der Schuldige der Marotto-Politik.

Die spanische Regierung hat die Revision des Urteilsurtheils angeordnet, mit dem General Berenguer von der Verantwortung an den blutigen Aussänden in Marotto im Jahre 1924 freigesprochen wurde. Berenguer wurde außerdem aus der Armee gestrichen.

## Auch der zweite Preußische Mörder verhaftet.

Nachdem bereits der eine der Mörder des Gesangsausschauermasters Neubauer verhaftet werden konnte, gelang es bei dem Gute Weihenlin bei Templin auch den zweiten Ausbrecher, Baack, festzunehmen.

## Hus unserer Heimat

Wilsdruff, am 20. April 1931.

Wertblatt für den 21. April.  
Sonnenaugang 10<sup>th</sup> Sonnenaufgang 23<sup>rd</sup>  
Sonnenuntergang 19<sup>th</sup> Sonnenuntergang 23<sup>rd</sup>

1782: Der Pädagoge Friedrich Fröbel geboren.

## Morchen und Lorcheln.

Bevor die Zeit der geniebaren und gänzlich ungefährlichen Blüte anbricht, pflegt an den Märkten und in Haushalten eine nur mit größter Vorsicht zu genießende Blütezeit auszutauuchen. Es handelt sich um die Salzketten, auch Lorckel genannt, die nicht zu verwechseln ist mit der nahestehenden, wohlbekannten Salz- oder Speckketten, die allgemein für die Küche gesammelt und als Gemüsesalat zu Suppen, Brülläss usw. benutzt werden. Die Lorckel enthalten im frischen Zustande einen günstigen Bestandteil, der schwere Katererkrankungen und andere Krankheiten in einer Gebiicht erzeugen kann. Auch entziehen Verdauungsbeschwerden, dann versagen die Auren ihren Dienst, und schließlich tritt der Tod ein. Bei etwa vierwöchiger Erodung der Lorckeln verflüchtigt sich das Gift, während nach Jahr- bis zwanzigjähriger Trocknung immer noch schädliche Wirkungen zu beobachten sind. Durch kaltes Wasser wird die Schädlichkeit der Lorckeln etwas reduziert. Dagegen nimmt heiles Wasser einen großen Teil des Giftes auf, und die Abschaltung der Lorckeln (Kochwasser) wirkt sehr weniger als der frische Pilz, doch es unter keinen Umständen benutzt werden darf. Der gehoben ausgetrocknete Pilz aber bildet ein völlig unschädliches Genussmittel. Um der aus einer Verwechslung von echten Morchen mit den ähnlichen Lorckeln entstehenden Gefahr einer Vergiftung zu begegnen, müssen deshalb die Lorckeln bei der Zubereitung gut gewaschen und mit reinem Wasser wiederholt aufgewaschen und dann abgesäuert werden. Außerdem ist zu beachten, daß alte Morchetarten, wie auch andere edle Pilze, wenn sie in Käulins übergegangen sind, sehr gefährliche Gifte enthalten. Viele Menschen sind gegen das Lorckelgift unempfindlich, doch liegt gerade darin eine große Gefahr, da dadurch andere Menschen zum unvorsichtigen Genuss verleitet werden. Auch von den „entzückten“ Lorckeln soll man, da sie schwer verdaulich sind, nie zuviel essen. Auch vermeide man es, kurz nach der ersten Lorckelmahlzeit eine zweite zu nehmen. Man erkennt heraus, daß Lorckelstein an so viele Bedingungen und Einschränkungen geknüpft ist, daß man es, wenn man nicht gerade ein begeisterter Lorckelkoch ist, lieber unterlassen soll.

Tagesordnung für die Sitzung der Stadtverordneten am Donnerstag, dem 23. April 1931, abends 7 Uhr. 1. Eingänge und Mittelungen. 2. Abänderung des Feuerlöschregulativs (Absprachen betr.). 3. Bauplanabfrage, Führung der Straße entlang des Kurfürstes 509 (südlich der Schule). 4. Wetterversicherung der Hochfahrtserwerbsläden bei der Kronenstraße. 5. Haushaltspolanderette. — Hierzu nichtöffentliche Sitzung.

Kommi zum Turnen! Mit dieser Aufforderung wendet sich jetzt der hiesige Turnverein D.T. vor allem an die schulische Jugend und an deren Eltern, Freizeiter und Lehrerinnen. Und zur Unterstützung dieses Werkeufs gab er ihnen und den anderen Freunden sportlicher Betätigung gestern Gelegenheit, das deutsche Turnen kennenzulernen, wie es jetzt in den Turnvereinen betrieben wird. Nachdem bereits am Vormittag verschiedene Wettkämpfe ausgetragen worden waren, fanden sich nachmittags 2 Uhr Turner, Turnerinnen und Zuschauer in der Turnhalle ein. Der Vorsitzende Schmid begrüßte sie, machte auf den Zweck der Veranstaltung aufmerksam und riefte an alle, die dem Verein noch nicht angehören, die Bitte, ihm beizutreten und Jugend und Kinder zum Besuch der Turnstunden einzuladen. Dann traten unter Leitung des Frauturnwarts Barbara die Turnerinnen und unter der des Turnwarts Benatz die Mitglieder an, um zunächst in Lauf-, Hüp-, Sprung- und Freizeitungen und dann an den verschiedenen Geräten zu zeigen.

wie man folgerichtig den Körper schult und durchbildet, Muskeln und Haut stärkt und die Lungen weitet. Über ihrem Tun strahlt die Sonne der Freude. Und es ist schön so: im Turnen erblüht ein Wundergarten, der das Leben schmückt und alle Daten und Werke des Einzelnen befähigt und im Menschen jene Schaffenskraft zur Erfüllung kommen läßt, die in jedem schlummert; nach Lust, Licht, Sonne und Freude. Wer möchte nicht einer solchen Sonne einer jolten Freude teilhabig werden? Deshalb Mädchen und Jünglinge, tretet ein in den deutschen Turnverein. Ihr schafft euch dadurch Werte, die euch fürs ganze Leben von Nutzen sein werden. Ihr erhalten euch dadurch gesund und frisch und lebensfrisch! Erfundene ist der Schlüssel allen Lebens, aller Lebenszufriedenheit! Am Abend fanden sich Turner und Turnerinnen zu einem geselligen Beisammensein in der Tonhalle ein. In diesem Mittelpunkt stand die Verkündigung der folgenden Sieger aus den Wettkämpfen. Jugendturner: 1. Domann, 2. Kröder, 3. Herbst, 4. Petri und 5. Raden. Mitglieder-Dreikampf: 1. Matthäus, 2. Josiger, 3. Menzel. Mitglieder-Vierkampf: 1. Klemm und Trepte, 2. Döllger, 3. Matthes, 4. Richter. Turnerinnen-Fünfkampf: 1. Fuchs, 2. Seurich, 3. Gerlach, 4. Venath, 5. Kriegeler. In Einzellaufkämpfen wurden Sieger von den Turnerinnen Fuchs und Jugendturner Herbst. Mit der Überreichung der schönen Eichenkränze und Eichensträußen verband der Vorsitzende ein breites Lächeln die Sieger.

Die Elternwohl für die hiesige Volksschule findet am 10. Mai von 10 bis 14 Uhr im Lehrzimmer der Schule statt. Die Wahlkartei hierfür liegt vom 28. April bis 2. Mai im Verwaltungsgebäude Zimmer 8 zur öffentlichen Einsicht aus. Weiteres besagt die amtliche Bekanntmachung in dieser Nummer.

Ein Verlebniswoll trug sich gestern abend in der achten Stunde in der Nähe des „Goldenen Löwen“ zu. Dort wurde die Ehefrau des Buchhändlers Memm, als sie nachdem die Freiburger Straße nach der anderen Seite verschritten, von einem Delbigsdorfer Motorradfahrer mit der Lenkstange gestreift, so daß sie hinstürzte und Verletzungen am Kopfe davontrug. Der Fahrer soll kein Warnzeichen gegeben haben, so daß die Schulhölle auf die Unfälle treffen dürfte.

Die Arbeiter-Samariter-Akademie Wilsdruff und Umgegend hielt gestern vormittag in Resselsdorf ihre Frühstücksrückung ab. Der Uebung lag folgende Annahme zugrunde: Die obige Kolonne veranstaltete eine Aufzucht nach Resselsdorf, um dabei mit den Kolonien Freital, Tharandt und Mohorn zusammenzutreffen. Während des Beisammenseins im Gasthof fanden gegen 9 Uhr die Meldung, daß ein mit Personen besetzter LKW-LKW auf der Bahnüberführung in einen in Richtung Wilsdruff abspringenden Güterzug gefahren ist. Durch den heftigen Anprall wurden die meisten Personen aus dem Auto geschleudert u. teils schwer, teils leicht verletzt. Die alarmierten Arbeiter-Samariter eilten sofort nach der Unfallstelle, um den Verwundeten die erste Hilfe zu leisten. Selbige wurden in einen Raum vom östlichen Gasthof transportiert, der schnell in einen Verbandsplatz umgewandelt wurde. Die Uebung wurde durch das Regenwetter sehr beeinträchtigt, was doch von den angemeldeten Nachbarkolonien Freital, Tharandt und Mohorn nicht ein einziger Vertreter erschien. Auch von der 27. Mitglieder städtischen Samariter waren nur gegen 15 Mann anwesend. Die Oberleitung und Kreislauf lag in den bewohnten Höhlen des Kolonnenarztes Dr. Breitbach-Nieder-Wilsdruff. Ferner war als Vertreter der Reichsbahn-Oberinspektor Becker erschienen. Dr. Breitbach-Nieder-Wilsdruff erklärte, daß die Verletzung der Uebung in seiner Begutachtung auf, daß die Verbände, außer Einzelheiten, im allgemeinen gut angelegt waren und ermöglichte die Samariter, durch fleißiges Leben sich immer weiter auszubilden. Der erste Techniker und Leiter der Wilsdruffer Kolonne, W. Jäckel, diente, damit in seinem Schlafwort in erster Linie Herrn Dr. Breitbach-Nieder-Wilsdruff, der eine technische Ausbildung für seine Rücksichtnahme, ferner den Vertretern der Reichsbahn, der Presse und den sonstigen Anwesenden für ihre Bereitwilligkeit und ihr Interesse. Er bedauerte, daß durch die ungünstige Witterung die Uebung in ihrem Verlauf sehr gehemmt wurde, hätte dieselbe doch bei trockenem Wetter in viel größerem Maßstab durchgeführt werden können. Hierzu ist zu bemerken, daß freilich für einen Samariter, der mit ernstem Interesse der guten Sache an der Menschheit dient, ungünstiges Wetter allein kein ausschlaggebender Faktor sein darf, um der Uebung fern zu bleiben, denn Unfälle passieren bekanntlich nicht nur bei schönem Wetter angenommen worden.

Keine Verlängerung der Kreisfürsorge. Nach den bestehenden Bestimmungen mußten am 28. März die Arbeitslosen, die an diesem Tage die neue Unterstützungsobligation von 32 Wochen oder 45 Wochen überstiegen hatten, aus der Kreisfürsorge ausscheiden. Von verschiedenen Seiten war nun die Verlängerung der Auslauffrist für diese Arbeitslosen beantragt worden. Wie aber der Reichsarbeitsminister nunmehr in einem Erlass mittelt, daß es sich zu seinem Bedauern nach sehr eindeutiger Prüfung aus finanziellen Gründen nicht ermöglichen lassen, den Wünschen Rechnung zu tragen, so daß es bei der bisherigen Regelung bleiben möch.

Neue Vorschläge zur Rentnerversorgung. Dem Reichstag liegen seit kurzem neue Vorschläge des Deutschen Rentnerbundes für die geistliche Regelung der Rentnerversorgung vor. Das Ziel ist, angelehnt an die Finanznot des Reiches und der Wirtschaft, eine wesentliche Besserstellung der Rentner auch ohne die Gewährung neuer Mittel zu ermöglichen. Es handelt sich hierbei, wie uns der Rentnerbund mitteilt, teils darum, durch einheitliche Zusammenfassung der Rentnerversorgung rationeller zu wirtschaften. Außerdem soll den Rentnern ein Rechtsanspruch auf einen gewissen Teil des Ertrages ihres früheren Vermögens gewährt werden. Die dabei vorgenommene Staffelung schließt sich eng an das Liquidationsobligengesetz an, jedoch mit dem Unterschied, daß die Rentner nicht Kapitalzahlungen, sondern lediglich gewisse Zinszahlungen verlangen. — Die Forderung einer geistlichen Regelung der Fürsorge, die den Geschädigten einen Rechtsanspruch auf Entschädigung geben soll, wird ebenfalls von den Rentnerorganisationen seit langem erhoben. Auch die deutschen evangelischen Landeskirchen haben sich für Erlass eines Kleinrentnerversorgungsgesetzes bei der Reichsregierung eingesetzt. Es wäre dringend zu wünschen, daß bald ein ganz anderer Weg gefunden würde. Die Lösung dieses Problems müßte nicht wenige zur Wiederbefestigung des inneren Friedens bringen.

Angestelltentagung des GDA. Der Gau Freistaat Sachsen im Gewerkschaftsbund der Angestellten (GDA) hält am 9. und 10. Mai in Plauen seine dreitägige Tagung ab. Die Vorstandsmitglieder der Ortsgruppen, der Gaubüro und des Gaus werden sich hier in der Hauptstadt mit Standes- und Berufstagungen beschäftigen. Am die Tagung schließt sich im "Capitol" Plauen am Sonntag, dem 10. Mai 1931 eine Deutung der jüdischen Angestellten an, zu der der herzliche Leiter des Gaus Freistaat Sachsen im GDA, E. Bier-

stet  
rodt  
blüht  
und  
sach  
Zust.  
sonne  
und  
eich  
ver-  
freu-  
gu-  
zen  
zu  
einem  
aus-  
der  
mpl-  
bede-  
3  
ch s-  
e i-  
jiger  
und  
chten  
ein  
am  
stat-  
Ber-  
seite-  
sten  
wurde  
die  
nem-  
so  
Der  
die  
ge-  
obige  
selbst  
en-  
zun-  
iegen  
agen  
nden  
die  
leis-  
fort  
e zu  
sib-  
ndelt  
eim-  
rei-  
diene  
onne  
vill-  
et-  
sich-  
der  
aus-  
an-  
njiges  
und  
le-  
seine  
dres-  
d ih-  
g die  
selbe  
dage-  
für  
ne an  
phag-  
benn  
scher-  
er an-  
ben-  
die  
Wo-  
fors-  
inge-  
den.  
tzel-  
der  
den  
Re-  
stog-  
ban-  
Die  
Bir-  
ohn-  
sich  
enisse  
sam-  
festen.  
a ge-  
ohrt  
g an  
ge-  
iech-  
einen  
alid-  
in die  
erla-  
erun-  
wölf-  
de  
och-  
und  
and  
tische  
Biel-

rich Leipzig über das Thema: „Die Zukunft des deutschen An-  
stelltenstandes“ sprechen wird.

Technik und Erfindungen. Im weiteren Bezug wurde vor-  
läufiger Patentsschutz erteilt (Einspruch innerhalb zweier Monate  
abfassig) für Walter Portmann-Kreisels: Selbsttätige  
Steuerung von Pantographen, zum Graphieren. Ferner wurde  
der Gebrauchsmodellrecht eingetragen für Otto Michael-Kreisel:  
Anordnung von Kompressor und Elektromotor am Gestell einer  
pneumatischen Schubledoppe und Windmühle als Preßluftver-  
teiler für Schuhledoppe. — Hans Müller-Cohmannsdorff:  
Reiter für Bücher, Karten und Altenregistrierungen. — Paul  
Kraatz-Kreisel-Potschappel: Druckschuhkasten für Brückbänder.  
Während auf Wunsch durch Patentbüro Kraeger-Dresden-A. 1,  
Schloßstraße 2.)

Die Rentenverschaffung für Staatsarbeiter. Das Ge-  
meinsame Ministerialblatt enthält eine Verordnung über  
die Rentenverschaffung. Es wird darin in Erinnerung ge-  
bracht, daß bei dem Dienstantritt eines Verwaltungsbetrie-  
bers, der zur Rentenverschaffung für Arbeiter der sächsischen  
Staatsverwaltung beitragspflichtig oder beitragsberechtigt ist, die Dienststelle das Erforderliche zu veranlassen hat.  
Insbesondere hat sie auch solche Arbeiter, die nur beitrags-  
berechtigt sind, ungestüm darauf aufmerksam zu machen,  
daß sie nur binnen drei Monaten nach ihrem Dienstantritt  
die Aufnahme zur Rentenverschaffung beantragen, ihre  
Beitragsförderung aber nicht widerrufen können. Beitrags-  
berechtigt sind vollbeschäftigte Arbeiter, die zur Zeit ihres  
Eintritts in den sächsischen Staatsdienst das 40. Lebens-  
jahr bereits vollendet haben, oder nicht vollbeschäftigte Ar-  
beiter gleichen Alters, die dauernd aber mindestens ein  
Jahr lang durchschnittlich 24 Stunden in der Woche be-  
schäftigt gewesen sind.

Zauderung zu rüben. Auf den Rübenerde fährt  
man die Zauche am besten kurz vor der Aussaat der  
Rüben hin, vor deren Ausplanzen. Die in der Zauche  
enthaltenen Nährstoffe sind leicht löslich und für die  
Pflanzenwurzeln sofort aufnehmbar. Um die Verschlüpfung  
des Zauchschlusses zu verhindern, ist die Zauche nach  
dem Aussähen sofort gründlich in den Boden einzuarbeiten  
oder, wo es möglich ist, in den Boden einzuhämmern. Gut bewährt hat sich auch die Kopfdüngung der  
Rüben mit Zauche, besonders mit dem Zauchdrill. Benutzt  
man Zauche während des Pflanzenwachstums als Kopf-  
düngung, so ist darauf zu achten, daß das Ausbringen nur  
bei feuchter Witterung geschieht, am besten bei leichtem  
Nieselregen, um ein Verbrennen der Pflanzen zu ver-  
meiden.

Zur Pflege des Stalls. Vielfach kann die Beob-  
achtung genutzt werden, daß der Stallung mit Zauche  
überzogen wird. Die Breitkehle der Landwirtschafts-  
beamter weiß darauf hin, daß dies unbedingt zu ver-  
meiden ist, da hierdurch aus der Zauche ihr wertvoller  
Bestandteil, der Stickstoff, durch Ammoniumbildung in  
starkem Maße zur Verdunstung gelangen und verloren  
gehen würde. Auch erleidet der Stallung durch das  
Übergießen der Zauche unverhüllte wasserleiche Umgebun-  
gen, die zu Verlusten an organischer Substanz und Stick-  
stoff führen. Allerdings muß der Stallung feucht erhalten  
werden. Das geschieht am besten auf natürlichen Wege  
durch fest Lagerung des Mistes in einer unmauerten oder  
verkleid angelegten Dungerküche.

Kesselsdorf. Militärkonzert. Die NSDAP veran-  
staltete gestern Abend im Gasthof zur Krone eine ihrer beliebten  
Militärmusik, welches von der 24 Mann starken Kapelle der  
S. S. Standarte XIII. Dresden unter der Leitung des Musi-  
kmeisters E. Kinnicke ausgeführt wurde. Der Saal war bestreitig-  
tig besetzt. Es muß aber auch an dieser Stelle einmal erwähnt  
werden, daß die Plakatlichkeit in Kesselsdorf sehr, sehr viel zu  
wünschen übrig läßt, ferner doch die letzten Besucher glücklicher-  
weise eine Stunde später an. Daß dies für die übrigen Bes-  
ucher ungemein lästig wird, braucht wohl nicht erst betont zu  
werben. Dennoch bringen es manche Besucher durchaus nicht fertig,  
ihre Nebenkunst mal auf ein bis zwei Stunden zu dämpfen. Die  
Vortragsfolge war sehr glücklich gewählt, was sich in dem  
überaus lebhaften und zeitlich gependelten Beifall fand. Tat.  
Als Eingangsmarsch spielte man den „Wie Kameraden“-Marsch  
von Telle, um dann zu der mit viel Feuer und Wärme gespielten  
Ouvertüre „Leichte Kavallerie“ von Suppe überzugehen. Die  
denn vorzügliche Wiedergabe dieser Ouvertüre machte den En-  
semble alle Ehre. Als Nr. 3 hörten wir das Steuermannslied  
und Matrosenchor von Wagner, welches mit viel Beifall aufge-  
nommen wurde. Anschließend folgte das Große patriotische  
Potpourri von Loritz, um dann zu den Paradesmärschen der  
S. S. überzugehen, bei denen naturngemäß der Beifall nicht eben  
wollte und den Musikmeister wohl oder übel zu einer Zugabe  
mugt. Nach der Pause folgte der Einzug der Züge, welche in  
üblicher Weise von einer S.A.-Abteilung eskortiert wurde. Hier-  
auf wurde der Horst-Wessel-Marsch gespielt und Parteize-  
nisse Bieber-Braunsdorf nahm Begegnung, in einigen mit gro-  
ßen Beifall aufgenommenen Worten für die NSDAP zu wer-  
ben, und für die nächsten Sonntag in Braunsdorf stattfindende  
nationalsozialistische Kundgebung mit anschließendem Konzert ein-  
zuladen. Als Fortsetzung folgte zunächst die mit großer Reinheit  
gespielte Ouvertüre zu den Banditenstreichen von Suppe,  
der bekannte Straußsche Walzer „Rosen aus dem Süden“ und  
das Patriotische Tongemälde von Zelder. Als Schlus-  
nummer folgten die sehr beliebten und feinlich erwarteten Han-  
dornmärkte mit Stichelpunkten. Daß es nicht bei den angelegten  
weiß Stücken blieb, draußt wobl nicht erwähnt zu werden, wollte  
doch der Beifall gar kein Ende nehmen. Dann kam das Tanz-  
paar zu seinem Recht. Alles in Allem war das Konzert als  
sehr gut gelungen zu bezeichnen, was vor allem der vor-  
ausgehenden Stabsführung des Musikmeisters Kinnicke zu verdanken  
war, der es verstanden hatte, ein Konzert zu bilden, was in  
Punkt Reinheit und Schmälerkeit durchaus nichts zu wünschen  
lief.

Woborn. Kirchenvisitation. Am gestrigen Sonntag  
versammelten sich im Gotteshaus früh 10 Uhr die Kirchgänger  
im Gottesdienst, der ein ganz besonderes Gepräge trug, da der  
Kirchenchor, Kap. Hahn-Dresden, ihm beimophte. Nach dem Ver-  
lesen des Kinderchores „Du Hirte Israels“ hielt Pfarrer  
Grumbt seine Predigt. Nach gehörter Predigt begrüßte Kap.  
Hahn die Gemeinde und legte in turm, ließtigen Wörtern das  
Wort aus Philipp 3 aus. Er ermahnte die Gemeinde, täglich  
aus der Bibel Trost zu schöpfen und zu beten, dann werde sich  
der Herr auch dem Beten nähern und ihn ergreifen. Dem Got-  
tesdienst folgte die Kirchengemeindeversammlung. Pfarrer Grumbt  
gab einen kurzen Rückblick auf das kirchliche Leben im Vorjahr  
und meinte: Zum Kirchspiel gehörten 145 Seelen (1770); von  
diesen wurden 18 getauft, 9 getraut, 17 starben und 21 wurden  
konfirmiert, 388 taufen zur Kommunion; 12 veranstaltete Kir-  
bergottesdienste und 6 Jugendgottesdienste waren lebhaft be-  
leucht. 9 Kirchengemeindelieder traten aus der evangelisch-luth-  
erischen Kirche, 3 zu ihr. Bibelvereinigungslunden fanden allzö-  
glich während der Minutenlügen im Pfarrhaus, daneben  
auch Stunden der landeskirchlichen Gemeinschaft in Privat statt.

Die allsonntäglichen Kollekte ergaben 82,88 Mark, die einmaligen 104,90 Mark. Der Kirchenvorstand hielt 8 Sitzungen ab und einige Sitzungen des Finanzausschusses. Am Kirchenfeiertag erhob die Gemeinde 16 Prozent, sie erhofft, den Satz im folgenden Jahre ermäßigen zu können. Diese Ortskirchensteuer erbrachte 4037,27 Mark. Armen konnte am Weihnachtsfest eine Unter-  
stützung zuteil werden. Der Orgelkonsort erhielt eine Aufbesserung von 120 Mark durch Veranstellung eines Kirchenkonzerts. Bau-  
liche Veränderungen lassen dem Pfarrhaus zugute. Neben den 2 Konfirmandenwänden allwochenlich fanden auch Versammlungen im neu gebildeten Jungmädchenverein statt. Die sächsische Notlike griff selbst ein und für das Kurrenzfesten schuf man Chormöbel und Mützen. In langer Ausprache ermahnt Kap. Hahn die Gemeinde, stets bereit zu sein zu einer Demonstration für Christentum. Der Kirchgemeindeversammlung folgte ein Kinder- und Jugendgottesdienst und am Nachmittag eine Ver-  
tung des Kap. mit dem Ortsfarter und dem Kirchenvorstand.

**Kirchennotizen**  
Wilsdruff. Heute abend 8 Uhr Jungmännerverein. — Dienstag: Abends 8 Uhr Jungfrauenverein.

**Bereitskalender**  
Priv. Schützengeellschaft. 20. April Versammlung.  
Kirchenchor. 21. April Liebung.  
D. S. V. 23. April Festabend der Frauenschwestern.  
Haus- und Grundbesitzerverein. 23. April Versammlung.  
Ortsausschuss für Handwerk u. Gewerbe. 27. April Sprech-  
tag im „Löwen“.

**Wetterbericht.**  
Weit schwache Winde aus wechselnden Richtungen. Zeit-  
weile stark bewölkt. Gestrich Nebel. Vorübergehend leichte Nie-  
derschläge. Temperaturverhältnisse nicht durchgängig geändert.

## Sachsen und Nachbarschaft

### Weitere Sparmaßnahmen im Schulwesen.

Neue Verordnung des Volksbildungsmi-  
nisteriums.

Das neueste Verordnungsblatt des Ministeriums für  
Volksbildung enthält eine für Gemeinden und Schul-  
bezirke besonders bedeutsame Verordnung über weitere  
Sparmaßnahmen im Schulwesen. Unter dem Zwange, die  
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung wegen der Finanz-  
not bis zum äußersten Maße einzudämmen, muß auch der  
Aufwand für das Schulwesen starken Einschränkungen  
unterworfen werden, doch darf dabei die Bildungshöhe  
nicht beeinträchtigt und die Gesundheit der Schuljugend  
nicht gefährdet werden. Wie das Ministerium für Volks-  
bildung selbst mit seinen Anforderungen an die Pflege und  
Unterhaltung des Schulwesens auf die Rücksicht der Ge-  
meinden und Schulbezirke weitgehend Rücksicht nimmt,  
so haben dies auch die Schulaufsichtsbehörden und die  
Schulkommissionen für die höheren Schulen zu tun. Bei  
der Rücksicht des Staates ist

mit einer Verschiebung der Kostenverteilung zuneh-  
mung des Staates nicht zu rechnen.

Auch ohne daß es einer Änderung bestehender gesetzlicher  
Vorschriften bedarf, sind Einsparungen im Schulwesen zu  
erzielen, zum Beispiel durch Vermeidung jeder Erhöhung  
des Wohnungsbedarfs der Schulen und jeder Ver-  
mehrung der Lehrkräfte; durch primitivste Anpassung der  
Klassenzusammensetzung und der Bildung von Abteilungen und  
Gabelungen an die bestehenden Grundsätze auch unter  
Preisgabe der Tagesgliederung, durch engere Verbindung  
und Zusammenarbeit der verschiedenen Schuleinrichtungen  
einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener  
Schulräume und durch äußerste Sparmaßnahmen bei  
Schulbauten, durch Einschränkung der sachlichen Ausgaben  
für die Unterrichtsvorbereitung auf das unbedingt Notwendige,  
durch engere Verbindung und Zusammenarbeit der verschiedenen  
Schuleinrichtungen einer Gemeinde, namentlich sowie sie gleiche oder ähnliche  
Ziele verfolgen; durch weitestgehende Ausnutzung vorhandener

## Aus sächsischen Gemeindepotmenten.

700 000 Mark Fehlbeitrag.

Bauten. Auf 700 000 Mark stellt sich der Nebstbetrag, den der demnächst zur Verrechnung kommende Haushaltplan der Stadt aufweisen wird. Welches Gesicht der Stai haben wird, nachdem sich die städtischen Kollegen mit ihm beschäftigt haben, steht noch ganz dahin, ebenso, wie die Summe gedeckt werden soll.

### Ein amerikanisches Vermächtnis.

Leipzig. Der Rat der Stadt hat folgende Beschlüsse gefasst: Für Auswendungen an Sieche, Kranke, Böhlaffärerwerbhöhe und sonstige Bedürftige sollen 300 000 Mark mehr in den Haushaltplan eingestellt werden. Das Vermächtnis des in Amerika verstorbenen Ludwig Alfred Schmieder, in Höhe von 100 000 Dollar zur Errichtung eines Springbrunnens wurde angenommen. Das Vermächtnis wird nach dem Ableben der Erbin des Vermächtnisacbers fällig.

## Grenzland-Chronik.

Gotha. Der alte Leichtsinn. Hier bewohnte eine Frau beim Anzünden eines Ovens Petroleum. Dabei fingen ihre Kleider Feuer, und die Frau mußte mit schweren Brandwunden in das Krankenhaus gebracht werden.

Raumburg. Mordversuch und Selbstmord. Der Arbeiter A. versuchte seine bei ihren Eltern weilende Frau zu erschlagen. Diese flüchtete vor Schred ohnmächtig zu Boden. A. entlebte sich durch einen Novitschuk. Herzitative Familienverhältnisse sollen der Grund zur Tat sein.

## Börse • Handel • Wirtschaft

### Amtliche sächsische Notierungen vom 18. April.

Dresden. Die Börse hatte eine schwache Tendenz. Besonders gebrochen verfehlten Dittersdorfer Hügel, die 10 Prozent nachliehen. Ferner verloren Blauener Gardinen 2, Keramik 4, Stiebitz 3, Deutsche Ton 2,50, Kable 2, Rohstoffkredit 1,50, Dörrmunder Mittelerde 2,50, Schöfferhof 2, Nadeberger Export 2, Darmstädter und Commerz- und Privatbank je 1,5, Schubert u. Salzer 2,40, Dresdner Schmelzpreisen 2 und Dörlfels 3 Prozent. Elettra gewannen 1,50, Dr. Kurz 3 Prozent, während Thode und Mimosa je 2, Ver. Banquier 1,50, Polyphon 5,50, Liniger-Werke 1,50 Prozent einbüßten. Anlagenwerte veränderten sich nur unbedeutend.

Leipzig. Die Börse hatte bei sehr geringem Geschäftsumfang schwache Tendenz. Verluste hatten Bibliographisches Institut 4, Chromo 3,25, und Kirchner 3 Prozent. Anteilmarkt und Freiverkehr schwach.

Chemnitz. Die Börse hatte bei sehr ruhigem Geschäft eine schwache Tendenz. Schubert u. Salzer machten 3 Prozent Verluste. Die weiteren Kursverluste gingen nicht über 1 Prozent hinaus. Bantex schwach Kreisverkehr unverändert.

Leipziger Börsenbörse. Weizen int. 76 bis 77 kg. 296 bis 300, Weizen 73 bis 74 kg. 289-293, Roggen dicker 201-207, Sommergerste int. Brauware 230-235, Industrie- und Hutterware 218-228, Wintergerste 216-226, Hafer 192 bis 208, Mais 20 Pfata 275-280, Donau 270-275, Cimou 295 bis 300, Erbsen 210-220. Geschäftsgang: Roggen, Gerste, Hafer fast alles andere ruhig.

### Amiliche Verkündigungen

Dienstag, den 21. April 1931, vorm. 11 Uhr soll im Versteigerungsraume des Amtsgerichts I Kleiderverkauf — roh — gegen höfliche Verzahlung meistbietend öffentlich versteigert werden.

Wilsdruff, den 20. April 1931.

Der Gerichtsvollzieher des Amtsgerichts.

### Elternratswahl.

Die Elternratswahl findet statt, Sonntag, den 10. Mai 1931, von 10 bis 14 Uhr. Wahlraum ist das Lehrerzimmer der Schule.

Stimmberechtigt und wählbar sind beide Eltern oder die gesetzlichen Vertreter der Kinder, die die gleiche Schule besuchen. Die gleichen Rechte genossen Stiefvater oder -mutter, die in ehelicher Gemeinschaft mit der leiblichen Mutter bzw. dem Vater des Kindes leben, ferner Pflegeltern, wenn die leiblichen Eltern auf Ausübung ihres Wahlrechtes verzichten und eine diesbezügliche Erklärung mit Antrag der Pflegeltern bis zum 28. April 1931 beim Schulleiter einreichen.

Die Wahlloge liegt vom 28. April bis 2. Mai 1931 im judischen Verwaltungsgebäude — Zimmer 8 — zur Einsichtnahme aus. Einsprüche gegen sie sind bis zum 8. Mai 1931 unter schriftlicher Begründung beim Schulausschuß zu erheben.

Die Wahlvorschlagslisten sind spätestens bis zum 30. April 1931 an den unterzeichneten Wahlvorsitzende einzureichen. Eine Liste darf nur 15 Namen enthalten, nach der Vorschlagslisten nach Namen, Stand und Wohnung deutlich in erkennbarer Reihenfolge aufzuführen und von mindestens einem Wahlberechtigten unterschrieben sein. Jeder List ist eine Erklärung der Vorschlagslisten, daß sie eine auf sie fallende Wahl ausschließen mögen, bezüglich. Die eingereichten Listen werden vom 4. Mai 1931 ab im städtischen Verwaltungsgebäude ausgehängt.

Wilsdruff, am 15. April 1931.

H. Röhne, Schulleiter.

### PATENT

Musterschutz  
Warenzeichen  
durch das Patentamt für  
Draht-Schlauch-Zuland  
Seit 1910 bekannt & empfohlen,  
als Auskunft patentiell geschützt  
VERWERTUNG

### Ihre Gesundheit hängt von gesunden Zähnen ab

Kostenlose Beratung bei Dentist Ernst Hartmann, Wilsdruff

Freiburger Str. 108 (Stadt Dresden), Fernruf 44. Sprechstunden: Werktag 9-12 und 1-6, Sonntags 9-12 - Behandlung aller Krankenkassenmitglieder

### Hotel „Goldener Löwe“

Dienstag den 21. April

### Doppel-Schlachtfest

von 8 Uhr an das beliebte Schweinsmenü

Hierzu lädt freundlich ein Curt Schröder

### Lindenfchlößchen - Lichtspiele

Dienstag und Mittwoch abends 8 Uhr

### „Die elf Schill'schen Offiziere“

Schauspiel in 7 Akten

### Berger-Bitter



Dieser aus den edelsten Kräutern u. Wurzeln hergestellte Likörwirt ist angezeigt auf Appetit und Verdauung und erfreut sich allgemeiner Beliebtheit bei Magenbeschwerden. Es sollte aber dieser hervorragende Bitter-Likör in seinem Haushalte fehlen. — Echt zu haben in den durch Plakate kennzeichneten Verkaufsstellen, in Gastwirtschaften und Cafés, sowie beim Hersteller

**Max Berger**  
vorm. Th. Goerne  
Likörfabrik  
Wilsdruff  
Dresdner Straße 61 Fernsprecher 4

## REKLAME IST TEUER ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

Die Kosten jeder Annonce  
zahlt der nichtannoncierende  
Konkurrent.

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

REKLAME  
IST TEUER  
ABER NOCH TEURER IST KEINE REKLAME!

# Wilsdruffer Tageblatt

2 Blatt. Nr. 91 — Montag, den 20. April 1931

## Spanische Volksprüche (Coplas).

Von des Lebens Not und Pein  
Möcht' ich Freiheit mir erwerben;  
Weinend lauf' ich auf die Welt;  
Darum will ich lachend sterben.  
  
Mancher nimmt zu Herzen sich  
Alle Dinge, die nicht glänzen;  
ich jedoch nehm' sie zur Hand,  
Werf' sie hinter meinen Rücken.  
  
Wenn ins Kraut die Rüsse könnten  
Wie die Petersilie schneien,  
Dann auf manchen Mädhens Wange  
Würd' ein ganzer Garten sprühen.  
  
Furchtsamkeit hält, wie man weiß,  
Alle Weiberchen im Banne;  
Kennen bangt vor einer Frau,  
Aber nicht vor einem Manne.  
  
Sei zu Wildbret eingeladen.  
Morgen geht's zur Jagd hinaus;  
Wenn ich schicke, doch nicht treffe,  
Lad' ich halt dich wieder aus.

Deutsch von Ludwig Fulda.

## Für und wider das Volksbegehren.

Der Frauenausschuss des Reichslandbundes für das Volksbegehren.

Wie der Stahlhelm mitteilt, hat der Frauenausschuss des Reichslandbundes folgenden Aufruf an die Landfrauen erlassen, in dem zur Einzeichnung für das Volksbegehren aufgerufen wird: „Wir Frauen sind, so heißt es in dem Aufruf mitverantwortlich für den Kurs, der in Preußen gesetzt wird. Die Landwirtschaft hat es auf das bitterste erfahren müssen, daß der Kurs, der in den letzten Jahren eingeschlagen worden ist, ein falscher war. Davon legen unsere zusammengetroffenen Vertreter ein bereites Zeugnis ab. So geht es nicht weiter. Wir treten für die Auslösung des Landtages ein und fordern Neuwahlen, damit ein Neuausbau unseres Staatswesens erfolgen kann.“

### „Zum Kampf um Preußen.“

Auf einer Kundgebung der SPD in Koblenz sprach Innensenminister Severing über „Zum Kampf um Preußen“. Er führte u. a. aus: Je mehr die Feinde der Republik glaubten, einen günstigen Kurs für ihre antirepublikanischen Bestrebungen zu haben, um so leichter werde er den Kurs in Preußen festsetzen, wie er in der Vergangenheit gescheitert worden sei. Er sei im allgemeinen kein Freund von Zeitungsverböten, aber bei der Stabbesetzung handele es sich nicht um eine Anerkennung von Verleumdungen, sondern der tragische Artikel bedeute die größte nationale Schädigung, die man sich überhaupt denken könne. Die Konterordnung werde rücksichtslos durchgeführt. Nur derjenige dürfe Waffen tragen, der verhältnismäßig dazu gezwungen sei. Er sei keiner von denen, die mit dem Gummiflüssigkeitsregler wollten, aber wenn sie heute gewisse Schichten mit den gefährlichsten Dingen besäßen, dann könne man der Staatsregierung nicht zutrauen, daß sie mit dem Mittel der Belästigung einschreite.

### Warum Volksbegehren?

Aber das Thema „Warum Volksbegehren?“ sprach in Magdeburg der Vorsitzende der deutschen nationalen Reichsregierung, Dr. Oberhofer. Er führte u. a. aus: Die nationale Opposition wolle sich durch das Volksbegehren Preußen wiedererobern als Sitz zur Erringung der politischen Macht in Deutschland. Das Volksbegehren sei die Fortsetzung des Ausmarsches der nationalen Opposition aus dem Reichstage. Nach der Weimarer Verfassung bedürfe jede Regierung zur Führung der Geschäfte eines Vertrauensvotums der Parlamentsmehrheit. Im Reichstage habe man sich damit zufriedengegeben, daß Mittrauenvotum abgelehnt wurde.

### Die letzten Eintragungstage.

Das Bundesamt des Stahlhelms teilt mit: „Aun erst recht! Wie die Telegraphenunion melden, soll innerhalb der preußischen Regierungskoalition unter dem Druck des Volksbegehren schon neue lebhafte Erwogen werden, ob sich der Preußische Landtag nicht unmittelbar nach dem Volksbegehren bereits selbst auflöst. Die Mehrheit für eine Ablehnung des

Volksbegehren darin auch in diesem Landtag keine mehr als zweifelhaft sein. Es kommt daher entscheidend darauf an, daß bereits im Volksbegehren die ganze geschlossene Kraft des aufbauwilligen Preußenvolles offenbar wird. Je höher die nach der Verfassung notwendige Mindestzahl von 5,27 Millionen beim Volksbegehren überboten wird, desto rascher kommt das Volk zu seinem Recht. Der Sieg im Volksbegehren kann somit den Volksentscheid erhären und bereits jetzt die Entscheidung für die Ablösung vom Marburger bringen. Darum muß jeder in diesen letzten Eintragungstagen seine staatspolitische Pflicht. Der Landtag ist aufzulösen.“

### Vorzeitige Auflösung des Landtages in Preußen?

Die Meldung über „Erwägungen“ innerhalb der preußischen Staatsregierung hinsichtlich einer vorzeitigen Auflösung des Preußischen Landtages wird von zuständiger preußischer Stelle als eine „Kommission“ bezeichnet, innerhalb derer derartige „Erwägungen“ stattgefunden hätten: Wenn beispielweise der preußische Finanzminister Höppler-Achhoff mit Parteigenossen sich über die weiteren Entwicklungsmöglichkeiten unterhalten habe, so sei damit noch nicht gesagt, daß Verhandlungen „eingeleitet“ worden seien. Verhandlungen können auch deshalb nicht stattgefunden haben, weil man gar nicht wissen könne, wie das Volksbegehren ausgehen werde. Voraussichtlich werde das Volksbegehren nicht durchgehen.

## Das Flottenabkommen und die Abrüstung.

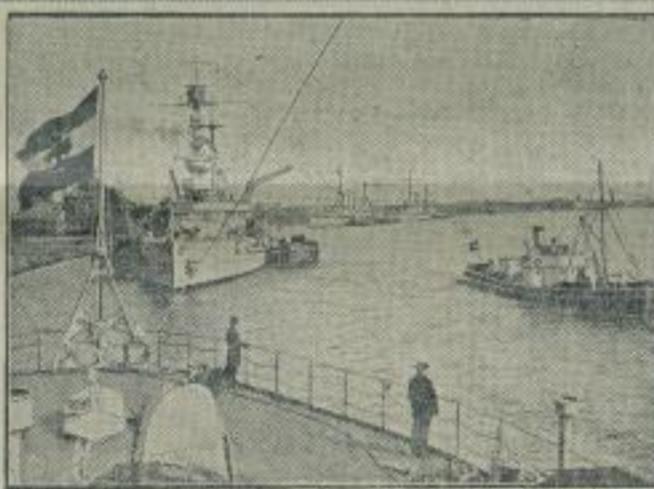
### Die Gefahren dieses Zusammenbruches.

Eine halbwärmliche englische Erklärung wendet sich gegen die vor einigen Tagen in Paris verbreitete Darstellung, die britische Regierung sei nicht besonders daran interessiert, die gegenwärtigen Flottenverhandlungen so bald wie möglich abzuschließen. Es müsse darum hin gewiesen werden, daß die britische Regierung und alle drei englischen Parteien den Abschluß des italienisch-französischen Flottenabkommen als die wichtigste Voraussetzung für den Erfolg der kommenden Abrüstungskonferenz ansägen. Der Zusammenbruch der Flottenverhandlungen würde zweifellos die Arbeit der Abrüstungskonferenz stark beeinträchtigen. Die englische öffentliche Meinung sei sich darüber klar, daß der Zusammenbruch der Abrüstungskonferenz eher früher als später zur Bildung von neuen Gruppen bewaffneter Mächte mit allen daraus sich ergebenden Gefahren führen müsse.

## 60000 polnische Saisonarbeiter für Deutschland.

### Herabsetzung des Kontingents.

Das Warschauer staatliche Arbeitsamt hat die Registrierung der landwirtschaftlichen Saisonarbeiter für Deutschland beendet. Zu diesem Jahre werden nur 60 000 polnische Saisonarbeiter nach Deutschland gehen, da Deutschland mit Rücksicht auf die große Arbeitslosigkeit im Reich das Kontingent herabgesetzt hat.



Die deutsche Schlachtklasse im Hafen von Swinemünde während einer mehrjährigen Aufenthalts, die in die Frühjahrsmonate in der Ostsee eingelagert ist (von hinten nach vorne): die Linienschiffe „Schleswig-Holstein“, „Hannover“ und „Hessen“, geschenkt vom Tod der „Schlesien“.

... jünger wie Unwahrheit zwischen sich und dem geliebten Mädchen duldet. Er wollte endlich sprechen. Evelyn liebt ihn; dann würde sie ihn auch verstehen und ihm gerne verzeihen. Entschlossen lehnte er sich zurück.

Evelyn lachte plötzlich hell auf.

„Papa, übrigens habe ich ganz vergessen, dir von Ilse Trevor zu erzählen. Sie hat mir einen langen Brief geschrieben.“

Rainer schmunzelte.

„Na, was treibt denn deine Freundin?“

„Scheiße, ohne daß wir es wollen, landen wir noch einmal bei unserem Gespräch von vorhin. Ilse läßt sich scheiden. Der Graf behandelt sie schlecht, und Ilse schreibt, daß sie jetzt überzeugt sei, daß er ein ganz gewöhnlicher Glücksschreiter ist. Er hat nur ihr vieles Geld geleistet. Und Papa, ein Mann von hohem Adel, der keine übeln Absichten hat, hat keine Ursache, hierher zu kommen. Aber wir armen Doktorprinzeninnen waren ja von jeher der Röder für verarmte Leute, die um jeden Preis wieder in die Höhe kommen wollten.“ Hört, gravum trug jedes Wort den schlanken Mann an ihrer Seite. Sein Entschluß stand jetzt fest.

### 12. Kapitel.

Jackson hatte in Chicago alles in gewohnter Ordnung vorgefunden. Jetzt ging er mit den Händen auf dem Rücken in seinem Arbeitszimmer auf und ab. In vierzehn Tagen schon sollte Evelyns Hochzeit sein. Er hatte es so gewünscht. Denn es wußte ihm nicht, daß Rainer, seit sie zurück waren, in einem der großen Hotels Wohnung genommen hatte. Es fehlte ihm etwas, wenn Rainer nicht um ihn war. Jetzt erwartete er ihn. Evelyn war drüben in ihren Salons mit den Modistinnen beschäftigt, die ihr Modelle vorlegten. Dabei waren Herren sowieso überflüssig. Hm, was möchte nur Rainer von ihm wollen? Sein Gesicht war ja tot ernst gewesen, als er ihn heute selbst um diese Unterredung bat. In diesem Moment meldete der Diener Mister Rainer. Jackson zupfte sich den Rock gerade und ging seinem Schwiegersohn mit ausgebreiteten Händen entgegen.

## Europäische Organisation gegen Arbeitsnot.

Das Arbeitslosenproblem vor dem Internationalen Arbeitsamt.

Der Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes ist in Genf zu einer ordentlichen Tagung zusammengetreten. Im Mittelpunkt der Versammlung stehen die Vorschläge, die der Verwaltungsrat dem Europa-Ausschuß für die Tagung über die Lösung des Arbeitslosenproblems machen soll. Der Bericht des Direktors des Internationalen Arbeitsamtes, Albert Thomas, der die Grundlage der Verhandlungen bildet, sieht die Schaffung einer gemeinsamen Organisation sämtlicher europäischen Regierungen zur Unterbringung der Arbeitslosen sowie die Vergabe großer internationaler Aufträge vor. Der Bericht wird in den nächsten Tagen erörtert und sodann dem Europa-Ausschuß auf der Tagung vorgelegt werden.

## Päpstlicher Orden für mohammedanische Fürsten.

Der „Goldene Sporn“ für den Bey von Tunis.

Der Papst hat dem Bey von Tunis, Sid Ahmed Pascha, den Orden vom Goldenen Sporn verliehen. Mit König Faud von Ägypten und Ammanullah, dem ehemaligen König von Afghanistan ist der Bey der dritte mohammedanische Fürst, der mit diesem päpstlichen Orden ausgezeichnet wird. Der Goldene Sporn ist seit der Reform des Ordens im Jahr 1905 überhaupt nur 21 Personen verliehen worden. Die Auszeichnung des Beys von Tunis erfolgte als Anerkennung für das Gelingen des Eucharistischen Kongresses von Karthago, den der Bey sehr gefördert hat.

## Es wird weniger gereift.

Alles läuft in der „Holzklasse“.

Im Personenverkehr der Deutschen Reichsbahn wurden im Jahre 1930 1,83 Milliarden Personen befördert. 1,20 Milliarden entfielen auf den allgemeinen Verkehr, 429 Millionen auf den Berliner Stadt-, Ring- und Vorortverkehr und 102 Millionen auf den Hamburg-Altonaer Stadt- und Vorortverkehr. Gegenüber dem Vorjahr ist der Verkehr um 7,6 Prozent zurückgegangen. Die Verkehrsabnahme erstreckt sich ausschließlich auf den Fernverkehr, der von 1,46 Milliarden im Jahre 1929 auf 1,3 Milliarden zurückging. Infolge der ungünstigen Entwicklung der wirtschaftlichen Verhältnisse brachte das Jahr 1930 auch eine verhältnismäßig schwächer Benutzung der unteren Wagenklasse.

In den Postklassen wurden 1930 gegenüber dem Vorjahr 17 Prozent weniger Personen befördert, während in der Holzklasse der Rückgang nur 6,9 Prozent betrug. Der Anteil der Holzklasse am Gesamtverkehr ist damit von 92,9 Prozent im Jahre 1929 auf 93,6 Prozent im Jahre 1930 gestiegen. Im Jahre 1930 wurden nur 29 Prozent aller Reisenden zum „Regeltarif“, d. i. auf Karten zu Normalleibzügen im Fernverkehr befördert, während 71 Prozent zu „Sondertarifen“ fuhren.

## Politische Rundschau

### Deutsches Reich

#### Der Reichsbankpräsident beim Kanzler.

Reichsbankpräsident Dr. Luther ist in Badenweiler eingetroffen, um mit Reichskanzler Dr. Brüning und Reichsaußenminister Dr. Curtius verschiedene Fragen zu besprechen. Darauf wird sich Dr. Luther nach Basel zu den Vorbesprechungen mit den Leitern der Emissionsbanken begeben, wo die Verwaltungsratssitzung der D.R.B. stattfindet.

„Na, warum so feierlich, Fritz? Bitte, nimm Platz.“

Jackson brannte sich eine Zigarre an.

„Bitte, bediene dich, Fritz.“

Eine Weile war es still zwischen ihnen. Beide blickten den blauen Ringen nach. Mit einem Ruck sah Rainer sich plötzlich gerade.

„Papa, ich habe etwas sehr Ernstes. Wichtiges mit dir zu besprechen. Von dir wird es abhängen, ob ich bei euch bleiben kann oder nicht.“

Paulus Jackson schmeckte plötzlich die Zigarre nicht mehr, er legte sie beiseite. Rainer legte ein Bild vor ihn hin. Jackson betrachtete es.

„Ah, ein Maskenscherz? Aber sein steht du aus, Fritz, steht dir wirklich nicht übel.“

„Es ist kein Maskenscherz, es ist eine Aufnahme von mir als österreichischer Rittmeister. Ich war Offizier!“

Ganz ruhig und beherrscht sang seine Stimme. Nur die dunklen Augen flackerten düster.

Jackson sagte eine Weile gar nichts, dann stand er auf und ging zu Tür, prüfte, ob sie noch ganz fest geschlossen war, schob den goldenen Drücker hoch und schloß dann dicht die Portiere. Dann kam er zurück.

„Alle Weiter, Fritz, diese Erklärung paßt ja schlecht zu Evelyns Aussicht. Das darf sie nicht erfahren.“

Rainer sprang erregt auf.

„Und du?“

Paulus Jackson lächelte gut und verstand.

„Ich? Na, ich meine, Evelyn hat von Anfang an ihre Meinung offen kundgegeben. Du liebst sie aber und es blieb dir nichts anderes übrig, als den kleinen Schwindel in Szene zu setzen.“

Rainer nickte schwer.

„Gestatte, Papa, daß ich mich endlich mit meinem wahren Namen vorstelle: Erzherzog Rainer von Österreich.“

(Fortsetzung folgt.)

## Der Sammler von Riegelglas.

Kunst von Bert Rothe.

Urheberschutz durch C. Ackermann, Romanzentrale Stuttgart.

30]

Jackson zog die Augenbrauen hoch.

„So? Na, ich hab' nichts dagegen. Mag ja sein, was du da sagst. Aber im großen und ganzen, hm —“

Rainer streichelte Evelyns schmale Hand.

„Du, du sagst nichts? Was ist deine Meinung?“

In ihren blauen Augen lächerte es.

„Ich — bin ganz Papas Meinung. Ohne trüten Wund wird nie einer nach hier kommen. Und das Unerträglichste ist doch schließlich, daß alle Nationen vertreten sind. Verbrecher und Abenteurer wandten sich von jenseit nach Amerika, leider.“

Rainers Gesicht war totenblau. Seine düsteren Augen brannten auf dem schönen Mädchengesicht. Jackson kniete ängstlich auf.

Nun zanten wir uns auch noch über Leute, deren Leben uns garnichts angeht. Sie arbeiten für uns, sie erhalten ihren Lohn dafür, das andere kann uns einerlei sein.“

Evelyn sah in Rainers Augen, wie noch immer auf die ruhten, und sie wurde unsicher unter diesem Blick. Der alte Teufel wollte sein Recht, doch ihre Liebe hegte schließlich. Ihre Hand legte sich um die Rechte Rainers. Zeigte sie:

„Du siehst mir doch über allen Anderen. Könnte ich dich sonst lieben?“

Der düstere Ausdruck seiner dunklen Augen blieb jedoch. Ein Kampf war in ihm. Er fühlte in diesem Moment mehr denn je, daß er Unrecht beging, wenn er noch

## Die Generalsynode zum Kirchenvertrag.

Die Gründungssitzung der Generalsynode am Montag wird nur kurz dauern und rein gesellschaftlichen Charakter tragen. Darauf schließen sich am Montag Nachmittag und an den kommenden Tagen vertrauliche Beratungen des Versammlungsausschusses und der kirchenpolitischen Gruppe. Der Abschluss der Tagung, die voraussichtlich das entscheidende Votum zum Kirchenvertrag bringen wird, ist für Mittwoch oder Donnerstag zu erwarten.

## Österreich.

### Spielbanken in Österreich?

Der Ministerrat hat sich mit der Frage beschäftigt, ob in Österreich bisher verbotene Glücksspiele (Spielbanken) durch eine Änderung des Strafgesetzes erlaubt werden sollen. Zum Studium dieser Frage wurde ein Ausschuss eingesetzt, der zu einem späteren Zeitpunkt das Ergebnis seiner Prüfungen bekanntzugeben hat. Hinter diesem Plan soll ein großes deutsches Konsortium stehen, das früher mit Jappo arbeitete.

### Aus In- und Ausland.

Berlin. In das Ehrenpräsidium der Deutschen Bauausstellung, dem belauft Staatminister der deutschen Länder von Preußen die Staatsminister Grimm, Hirte, Höpfer, Scholl und Seeger — angehören, ist auch Reichsminister Stegerwald eingetreten.

Budapest. Ein schwerer Sprengstoffdiebstahl wurde auf dem Tonwerk Ganz-Friedrichshafen verübt. Insgeamt wurden 45 Kilogramm Dynamit, zehnrechte Sprengkopfseile und Sprengstoffmaterial entwendet.

London. In England wurde die Sommerzeit eingeführt. Alle Uhren wurden um eine Stunde vorgestellt, so daß dadurch die deutsche und die englische Zeit gleich ist.

Bukarest. In Rumänien ist das neue Kabinett Timulescu als Regierungskabinett gebildet worden. Das Parlament wurde für den 24. April einberufen.

Koblenz. In Koenigsberg wurde der erste Verein der Gottlosen Kinder mit staatlicher Unterstützung gegründet. Der Verein soll besonders unter der Jugend religiöse und spirituelle Propaganda betreiben und eine breite Grundlage für die Gottlosenbewegung unter den Kindern schaffen.

## Fortschritte der Erwerbslosenschulung.

### Unerträgliche berufliche Fortbildung.

Die Einrichtung der Landesstelle für Erwerbslosenschulung beim sächsischen Volksbildungsmittelamt bei das lebhafte Interesse der Arbeitsämter an den Schulungsmaßnahmen gefunden. Sowohl hinsichtlich der beruflichen Vielseitigkeit als auch der Teilnehmerzahl ist in letzter Zeit eine merkliche Zunahme der Bildungsmaßnahmen zu verzeichnen. Von 1. Oktober 1930 bis 15. März 1931 sind bei den sächsischen Arbeitsämtern insgesamt 192 Kurse mit rund 5500 Teilnehmern durchgeführt worden. Hinzu kamen in der zweiten März-Hälfte noch 101 Kurse mit rund 1700 Teilnehmern. Mit diesen Leistungen sind mindestens 10 Prozent der arbeitslosen Jugendlichen in Sachsen einer unerträglichen beruflichen Fortbildung zugeführt worden. Für die Kurse, die sich sowohl auf handwerkliche als auch auf kaufmännische Berufe erstrecken, sind seit 1. Oktober 1930 rund 150 000 Mark zur Verfügung gestellt worden.

## Die Grenzen der Wanderlust.

### Die Wirtschaftsnatur als Feind der Jugend.

Nicht nur die Erwachsenen mit ihren geschäftlichen und kulturellen Sorgen leiden unter der schweren Wirtschaftsnatur unserer Zeit — auch die Jugend ist stärker in Mitleidenschaft gezogen, als man gemeinhin glauben möchte. Denn ich kann das Leben im Elternhaus nunmehr beschreibend geworden, nimmt weiterhin die große Arbeitslosigkeit den Jugendlichen die Verdienstmöglichkeiten, so ist endlich auch die Möglichkeit, Zeit und Seele an der freien Natur zu erfrischen, dadurch eingeengt, daß auch das Wandern und Reisen heute für die meisten kaum mehr erschwinglich ist. Das geht in erschreckendem Maße auch aus dem Jahresbericht der sächsischen Jugendverbände hervor, die bekanntlich nach Süden und Westen ziehen, die größte im Fleische ist. Der Jahresbericht stellt fest, daß der Besuch im vergangenen Jahre ganz erheblich zurückgegangen ist, und sucht den Grund dafür, in der wirtschaftlichen Nöte der Eltern, zumal auch der Eltern höherer Schüler, die immer ein weitausliches Kontingent der Gäste gestellt haben. Die Gesamtzahl der über-

nachtungen ist gegen das vorhergehende Jahr von 57 000 auf 44 000, also um 22 Prozent gesunken. Interessant ist, wie sich dieser Rückgang auf die einzelnen Besuchergruppen verteilt. So sind die Übernachtungen der Volksschüler von 16 500 auf 7700 (68 Prozent), die der Mittel- und höheren Schüler von 12 600 auf 11 400 (17,5 Prozent), die der sonstigen Besucher unter 20 Jahren um 24,3 Prozent zurückgegangen. Dagegen haben sich bezeichnenderweise die Übernachtungen von Jugendlichen über 20 Jahren über 10 Prozent erhöht. Mehr als 20 000 Übernachtungen, die bereits fest angemeldet waren, mussten wegen Arbeitslosigkeit des Vaters oder des Jugendlichen selbst wieder abgesagt werden. Wie viel enttäuschte Hoffnungen liegen in diesen Zahlen!

## Aus sächsischen Gemeindeparlamenten.

### Das Ringen um den Haushaltplan.

Chemnitz. Die Stadtverordnetenversammlung, in der der Haushaltplan für 1931/32 zur Verabredung stand, zog sich bis in die frühen Morgenstunden hin. Der erste Antrag betrifft die Aufnahme von 2,5 Millionen Mark Darlehen zur Weiterführung des Talsperrenbaues wurde einstimmig angenommen. Sodann begnügte der erste Bürgermeister, Stadtverordnetenvorsteher Schiersand, eingehend den vorgelegten Haushaltplan, der in Einnahmen und Ausgaben mit 86 922 323 Mark balanciert. Der Finanzdeputierte der Stadt, Bürgermeister Dr. Härtwig, kam zu der Feststellung, daß die Stadt in Zukunft keine Ausgaben mehr ohne entsprechende Deckung bewilligen werde. Die Kommunisten batzen unzählige Abänderungsanträge eingereicht, die an 40 Millionen ungedeckte Mehrausgaben forderten. Auch die Sozialdemokraten und Nationalsozialisten batzen zahlreiche Abänderungsanträge eingereicht, die zum Teil angenommen, zum Teil der Ablehnung verfielen. So durch die Abänderungsanträge der Haushaltplan ein ganz anderes Aussehen erhalten hatte, verließ er bei der in der vierten Morgenstunde vorgenommenen Abstimmung der Ablehnung. Nach der Ablehnung bat sich ein Einigungsausschuß gebildet, der bereits in den nächsten Tagen gemeinsam mit dem Rat Einigungssonderungen unternehmen wird. Sollten diese zu seinem Ergebnis führen, so dürfte die Gemeindekammer den Haushaltplan in der Fassung des Rates verabschieden.

## Neuer Ozeanflug von Gronau?

### Suche nach Prof. Wegener?

Der bekannte deutsche Ozeansegler von Gronau, der am Freitag in Kopenhagen angekommen ist, verbündet mit der Direktion der Kopenhagener Grönlandverwaltung wegen Fortsetzung seines Atlantikfluges mit Zwischenlandung auf Grönland. „Ertrialslabel“ vermutet, daß Gronau vielleicht einen neuen Ozeanflug via Grönland unternehmen werde, um gleichzeitig nach Prof. Wegener zu suchen.

## Der Kampf auf den Azoren.

### Beginn der Regierungsmahnung gegen die Außständischen.

Portugiesische Kreuzer schiffen mit einem Landungskorps an Bord sind auf der Insel Faial (Azoren) eingetroffen, um die Unternehmungen gegen die Außständischen zunächst auf den Azorenhäfen Terceira und São Miguel einzuleiten. Sechs Flugzeuge haben Angriffsrichtungen über Terceira abgeworfen, in denen die Besatzung und die Bevölkerung zur Loyalität gegen die Regierung in Lissabon aufgerufen werden.

## Ein Drama in Charlottenburg.

In Berlin-Charlottenburg töte der 42jährige Ingenieur Schlop durch einen Kopfschlag die 12jährige Else Alsen und verbirgt dann Selbstmord, indem er sich eine Kugel in den Kopf jagt.

Schlop hatte bei der Familie Alsen ein Zimmer gemietet und ist mit der Familie entfernt verwandt. Der eigentliche Beweggrund der Tat des als sehr nervös bekannten Mannes war noch nicht festzustellen. Der Schuß traf das Mädchen unterhalb des rechten Auges. Sie starb auf dem Transport nach dem Krankenhaus. Schlop war sofort tot.

sehr lieb, es handelt sich zwischen den beiden nur darum, wer Herr im Hause sein soll. Für mich gibt es keine fünf Minuten lang Zweifel, wer den Sieg davon tragen wird. Na also, Fritz, Evelyn darf vorerst nichts erfahren. Sie ist unbekannt in ihrem Trost.“

Rainer nagierte an der Unterkappe.

„Papa, es sollte keine Unwahrheit zwischen mir und Evelyn sein.“

„Evelyns Charakter gebietet aber diese Vorsicht,“ sagte Jackson entschieden. „Einmal kommt schon eine Stunde, wo sie die Wahrheit vertragen kann. Das überlasse ich dir. Vorläufig müssen wir schweigen. Du hast dich mir anvertraut, das genügt vollkommen. Wenn ich nehme doch an, daß du nie wieder deinen früheren Namen tragen willst.“

Rainer nickte stumm. Fest umschloß er die Hände seines Schwiegervaters.

„Ich danke dir, Papa.“

— — — Arm in Arm gingen die Herren hinüber, um Evelyn in ihrem Salon aufzufinden. Vöchelnd blieben sie stehen. Sie glaubten sich in das Warenhaus von James Moore verlegt; Evelyn thronte wie eine Königin in ihrem Sessel und gab ihre Anordnungen. Sie nickte den Herren nur flüchtig zu.

„Ihr entschuldigt, aber ich bin leider stark beschäftigt. In einer halben Stunde könnten ihr wieder kommen, oder wenn es euch nicht langweilig ist, dann bitte bleibt.“

Eifrig wühlte sie schon wieder zwischen den Stoffen, die ihr eine der Damen vorlegte. Modenblätter lagen auf allen Kissens, Modelleider und Wäsche auf jedem Stuhl.

Die zwei Herren zogen es vor, auf den breiten Altan hinauszutreten und auf das Gewirr und Hassen des Straßenverkehrs hinabzublicken. Später folgte dann eine gemütliche Stunde. Jackson nahm den Klemmer ab und sah Evelyn, dann Rainer an.

„Ah so, was ich noch sagen wollte: nach Deutschland könnten ihr eure Hochzeitsreise nicht machen. Eine Nachricht ist eingetroffen, die mich veranlaßt, euch zu bitten.“

## Ein Prozeß mit 250 Angeklagten.

### Urteilseröffnung nach 5½-monatiger Prozeßdauer.

Der Breslauer „Staubsaugerprozeß“, ein Riesenverfahren, in dem 250 Personen unter Auflage standen, von denen der größte Teil bereits früher abgeurteilt worden ist, wurde jetzt mit der Verurteilung der letzten 60 Angeklagten zu Ende geführt. Der Prozeß hat 5½ Monate gedauert. Die Gefängnisstrafen belaufen sich auf 19½ Jahre Zuchthaus und 62 Jahre Gefängnis. Die höchste Zuchthausstrafe war drei Jahre neun Monate, die höchste Gefängnisstrafe vier Jahre.

Die Angeklagten hatten in jahrelanger Zusammenarbeit systematisch Geschütze durch Kreis- und Provinzschwindel geschädigt. Der Prozeß wurde „Staubsaugerprozeß“ genannt, weil die am meisten geschädigte Firma die Staubsaugermarke „Electrolux“ war.

## Neues aus aller Welt

Gnadengesuch für Lehner. Der Beteiligte des zum Tode verurteilten Mörders und Verbrecherbürgers Teyner hat nun mehr, nachdem er infolge des nach der Verhandlung von Teyner abgelegten Geständnisses seine beim Reichsgericht eingelagerte Revision zurückgezogen hat, beim bayerischen Staatsministerium ein Gnadengesuch eingereicht.

Ein Angehöriger eines Berliner Ringvereins auf offener Straße niedergeschossen. Im Norden Berlins wurde der 24 Jahre alte Arbeiter Mechler, Mitglied des Ringvereins „Geselligkeitsverein 1926“, von dem 34jährigen Kaufmann Moßdorf auf offener Straße niedergeschossen. Der Täter flüchtete zunächst, stellte sich dann aber der Polizei. Er gibt an, von dem „Geselligkeitsverein 1926“ sei längerer Zeit verfolgt worden zu sein und in Nowebr gebündelt zu haben. (Die Berliner „Ringvereine“ haben schon oft in unangemachter Weise von sich reden gemacht; mehrere von ihnen stehen nicht in besonderer guter Rücksicht.)

Zwei Todesopfer des Betriebsunfalls auf der Baumhütte. Der Betriebsunfall in der Berganstalt der Baumhütte, bei dem sechs Arbeiter durch flüssiges Fünf schwere Verbrennungen erlitten, hat, wie aus Katowitz berichtet wird, zwei Todesopfer gefordert: zwei Arbeiter sind im Krankenhaus ihren Verletzungen erlegen.

Gattenmord nach der Trauung. In Hubertushütte in Polnisch-Oberschlesien erschlug ein 21jähriger junger Mann seine ihm eben erst angestraute junge Frau und flüchtete dann. Über die Beweggründe zur Tat konnte noch nichts ermittelt werden.

Zusammenstoß zwischen Propeller und Geier. Der rumänische Prinz Georg Bibescu, der in der Nähe von Sana (Bengalen) mit seinem Flugzeug abgestürzt ist, behauptet, daß das Unglück durch einen Geier herbeigeführt worden sei. Der Geier ist direkt in den Propeller geslogen und habe dadurch den Absturz verursacht.

Vier Personen bei einem Schadensfeuer verbrannt. In Sime in der Nähe von Krasnojarsk (Sibirien) sind bei einem Schadensfeuer vier Personen ums Leben gekommen. Da das Feuer auf Brandstiftung aus politischen Gründen zurückgeföhrt wird, haben die Sowjetbehörden mehrere Verhaftungen vorgenommen.

## Kleine Nachrichten

### Schmierversuch aus durch vor Steute.

Köln. Während einer Verhandlung vor dem Kölner Schöffengericht ereignete sich ein außergewöhnlicher Vorfall. Ein junger Mann hatte sich wegen Straßenraubes zu verantworten. Als der Staatsanwalt dreijährige Gefängnisstrafe beantragte, brachte sich der Angeklagte mit einer Reihe von Verleumdungen an der Stelle bei. Der Gerichtspräsident stellte sich, doch es sich nur um Kleischwelle handelt. Das Gericht sprach später den Angeklagten wegen Mangels an Beweisen frei.

### Ein dreiter Raubüberfall.

Frankfurt am Main. In die Villa des Directors Kieslahl in der Böcklinstraße wurde ein Raubüberfall verübt. Drei unbekannte Männer verdeckten sich Eingangs in die Villa.

ten, den Kurs eurer Reise zu ändern. Fahrt also bitte irgendwo anders hin.“

Evelyn war sehr enttäuscht.

„Aber, kommt denn stets etwas dazwischen? Soll ich denn nie und nimmer nach Deutschland kommen? Gott, aber nach Österreich und Frankreich können wir doch.“

Jackson schüttelte den Kopf, wechselte einen kurzen Blick mit Rainer und meinte dann:

„Nein, die ganze Reiseroute muß geändert werden, so leid es mir tut. Ihr müßt diese Reise verschieben. Reist inzwischen sonstwohin. Es gibt doch noch mehr Möglichkeiten — nach England zum Beispiel.“

Evelyn lachte ärgerlich und enttäuscht.

„So werden wir eben gar nicht reisen.“ lagte sie trocken. „Bitte, Fritz, bedanke dich bei Papa, er ist schuld, daß unser schöner Plan ins Wasser fällt.“

Rainer sagte:

„Es ist bedauerlich, Papa, um Eros willen. Sie hatte sich doch so darauf gefreut.“

Dabei drückte er unter dem Tisch tiefdankbar Jacksons Hand.

— — — Am Nachmittag fuhr Evelyn auf ein Stündchen zu Illo Burgmar.

Illo saß zusammengekauert in der Ecke ihres Ruhebettes und ihre schönen, schwarzen Augen schlossen wahre Blüte des Zornes. Evelyn sah sich zu ihr.

„Mein Armes, was hat es denn wieder gegeben?“

Das Zornesblitzen in Illos Augen verschwand. Es standen plötzlich nur große Tränen darin.

„Evelyn, der Graf — — — der Graf ist — — — ein Fleigel. Er hat — — — hat gejagt. Weiberlaunen mache man mit — — — mit Stillschweigen übergehen, ein Mann darf so etwas nicht für voll nehmen.“

„Was? Uns nicht für voll nehmen?“ fuhr Evelyn auf.

„Aber nein. Unsere Launen meint er doch.“

„So.“

(Fortsetzung folgt.)



Urheberschutz durch C. Ackermann, Romanzentrale Stuttgart, 31]

Sacken fiel wie ein Mehl sack in seinen Sessel zurück. Sprachlos blickte er Rainer an. Endlich rang es sich von seinen Lippen:

„Du — — du bist eine Kaiserliche Hoheit? Ja, aber um des Himmels Willen, erkläre mir doch nur — — —“

Wohl eine Stunde saßen die Herren zusammen.

„Ich habe nichts begangen, ich ging freiwillig, weil ich den Zwang nicht mehr ertragen und mich nicht zu einer lieblosen Ehe pressen lassen konnte. Ich habe nie die Absicht gehabt, mir hier in Amerika eine reiche Frau zu suchen. Ich habe mich gegen meine Liebe zu Evelyn gewehrt, doch sie war stärker als ich. Ich bin dieser Liebe verfallen mit Leib und Seele. Und ich gebe dir mein heiligstes Ehrenwort, daß ich jetzt die volle Wahrheit in allem gesprochen habe.“

Jackson stand langsam auf. Er legte Rainer beide Hände auf die Schultern.

„Hab Dank, Fritz — — — du bist — — —, daß du mit deinem Vertrauen zu mir kamst. Ich gebe dir Evelyn gerne. Du bist der rechte Mann für sie. Was früher war, ist deine Sache. Ich glaube dir jedes Wort. Evelyn aber darfst du nichts sagen. Sie holt fast täglich bei Illo Trevor, der jungen Gräfin Burgmar, die mit ihrem eingebildeten Unglück Evelyn noch ganz konfus macht. Graf Burgmar ist ein tollerer, liebenswürdiger Kerl, der sich nur nicht ganz unter das Pantoffelchen seiner Frau versteckt. Illo hat gar keine Gründe, sich scheiden zu lassen. Der Graf lachte laut heraus, als ich ihm neulich vertraulich mitteilte, was Illo nach Riveglast an Evelyn schrieb. Er hat seine Frau

SLUB  
Wir führen Wissen.

gesetzten zunächst eine Haussangestellte und drangen dann in den ersten Stock, wo die Wohnungsinhaberin mit einer Massenfeuer allein anwesend war. Auch diese beiden Frauen wurden von den Verbrechern auf Stuhle gesetzt und unter Vorhaltung von Revolvern eingeschüchtert. Die Männer hatten es auf Geld abgesehen, fanden aber nur einige wenige Schmuckstücke, die sie sich nahmen. Sie flohen dann in einem Auto.

Ein Marinetauschiff von Bauern gerettet.

Paris. Ein Kleintransport der Marinestation Rochefort schickte von der Berührung los und wurde abgetrieben. Da die Beplafung nicht gelang, die Motoren in Gang zu setzen, konntete der am Bord befindliche Offizier das Boot nicht aus etwa dreißig Meter herab und ließ ein langes Seil werfen, das von Bauern an einem Baum feststellte. Das Boot blieb unbeschädigt.

Rettung im Schneesturm.

Paris. Ein deutsches Flugzeug, das den regelmäßigen Dienst zwischen Metz und Saint-Quentin verlor, geriet über dem Meer in einen heftigen Schneesturm. Der Flieger nahm am Abhang des französischen Jura eine Rolloperation vor, wobei die Maschine beschädigt wurde. Von den sechs Insassen erlitten vier leichte Verletzungen.

## Die Aussage der früheren Frau Kürten

Gerechte Opfer Kürten auf dem Zeugendenlande.

Der letzte Teil der Beweisaufnahme im Kürten-Prozeß die Nordjäger Dörries und Albermann und die Nordverküche an Frau Kürten und Frau Wenders werden verhandelt.

Kriminaldirektor Opfer, der mit dem Oberfallkommandanten der von Kürten überfallenen Elisabeth Dörries gejusen wurde, bestätigt, daß die Dörries noch schwache Lebenszeichen von sich gab und ins Krankenhaus gebracht wurde. Kriminalrat Temmendorf schildert die Ergebnisse der Untersuchung am Tatort. Nachdem drei weitere Kriminalbeamte über die Ergebnisse der Untersuchung des Mordes an der Elisabeth Dörries Aussagen gemacht hatten, wurde Kriminaldirektor Müller über-

Kürten bestimmt.

bernommen. Er erklärte, Kürten habe bei seiner Verhaftung kein Wort gedehnt und auf die Ausforderung, die Hände zu reichen, sich sofort gefügt. Anschließend machte der Sachverständige Oberarzt Dr. Kraatz-Düsseldorf Angaben über die Art der Verletzungen der Elisabeth Dörries. Darauf kommt die Überfall auf die 35-jährige Frau Meurer

zur Sprache. Frau Meurer schilderte mit allen Einzelheiten wie Kürten sie auf dem Nachhauseweg angegriffen, und wo er sie schließlich niedergeschlagen habe, so daß sie bewußtlos liegenblieb. Andere Personen haben sie dann blutüberströmten aufgefunden und weggebracht. Der Sachverständige Dr. Haasman hat später drei Verletzungen an ihrem Kopf, die vermutlich durch Hammerschläge entstanden sind, festgestellt. Nach einer Operation konnte Frau Meurer aus dem Krankenhaus entlassen werden, nachdem sie dort mehrere Wochen verbracht hatte. Darauf wird der

Überfall auf Frau Wenders

verhandelt. Die Überfallene erinnert sich nur, daß sie bei einem nächtlichen Spaziergang plötzlich Schläge auf den Kopf erhalten habe. Alles, was vorher geschehen sei, sei ihrem Gedächtnis entwunden. Aus den Aussagen von Kriminalbeamten ergibt sich, daß Frau Wenders Kürten bei der Gegenüberstellung nicht erkannte, während Kürten sie sofort als jetzt Opfer aus dem hofarten bezeichnet habe.

Anschließend kommt der Nord an der 3½-jährigen Gertrud Albermann zur Sprache. Zwei Kriminalbeamte erklären, daß der Körper des Kindes 26 Stichverletzungen aufgewiesen habe; sämtliche wichtigen Organe seien durchstochen gewesen. Mehrere Zeugen, die das Kind vor dem Mord beobachtet haben, berichten, daß Kürten in Begleitung eines Mannes gewesen sei. Der Sachverständige Prof. Berg weiß darauf hin, daß die Angaben des Angeklagten über die Tatansichtung mit dem Leichenbefunde übereinstimmen. Der Täter habe die Schere in den meisten Fällen bis an den Griff in den Körper hineingetrieben.

Staatsanwaltschaftsrat Janzen macht zu der letzten neuen Selbstbezeichnung Kürten, wonach er als achtjähriger Knabe zwei Junken ins Wasser gestoßen habe, die Mitteilung, es habe sich ein Mann gemeldet, der im Alter von vier Jahren von einem größeren Knaben von der Raummauer hinuntergestoßen worden ist, wie Kürten es geschildert habe. Somit werde auch diese Angabe des Angeklagten bestätigt.

Frau Scharf, früher Kürten,

Darauf werden die Aussagen der inzwischen von dem Angeklagten prichwiederten Frau Kürten, die ihren Mädchennamen Scharf wieder angenommen hat, verlesen. Sie sei, sage sie, mit Kürten immer ganz gut ausgetreten, obwohl er leicht erregbar gewesen sei. Dass er mit anderen Frauen Verlobt gehabt habe, sei ihr bekannt gewesen. Aber seine Verbrechen habe er mit ihr nie gesprochen.

Bei ihren verschiedenen Vernehmungen hatte Frau Kürten angegeben, daß ihr Mann ihr erst kurz vor seiner Verhaftung auf einem Spaziergang seine Verbrechen eingekundet habe. Sie habe jedoch keinen Angaben nicht glauben wollen und ihm versprechen müssen, darüber nichts zu sagen.

Die Verleistung weiterer Protokolle ergibt, daß Kürten in Altenburg zeitweilig Mitglied des Reichsbanners und des Arbeiterrates gewesen ist. Frau Kürten hat, wie sich dann noch herausstellt, wegen Toßschlags — sie hatte ihren früheren Bräutigam niedergeschossen — fünf Jahre Gefängnis verbüßt.

## Aus dem Gerichtsaal

Wegen Verleumdung Stresemanns zu Gefängnis verurteilt. Der Kreisfelder Stadtarzt Dr. Diehl und der ehemalige Mediziner Thomas von der in Geldern erscheinenden Niederrheinischen Landeszeitung wurden vom Kreisfelder Schöffengericht unter Verjährung mildernder Umstände zu je vier Monaten Gefängnis verurteilt, weil sie behaupteten, daß der gestorbene Reichsaußenminister Dr. Stresemann habe für das Landvolk des Young-Planen aus dem Wege über eine finanzielle Bank von Frankreich eine Million Mark bekommen. Die Anklage war auf Verantstellung der Witwe Dr. Stresemann erhoben worden. Dr. Diehl ist einer der Führer der Kreisfelder Nationalsozialisten.

## Bemerktes

Das merkwürdige Tischtuch. Nachstehende heitere Geschichte finden wir in einem holländischen Blatte: Eine vornehme Dame mit einem sehr bekannten Doppelnamen, die in einer prunkvollen Villa im Haag wohnt, richtete fürgleich an die die Waschanstalt, in der sie ihre Hauswäsche waschen läßt, folgendes Schreiben: "Lassen Sie doch bitte, daß ich Ihnen ein kleines Tischtuch aus Damast mit den eingerwebten Wörtern 'Schloß Stolzenfels am Ahrbach' noch bei Ihnen in der Waschanstalt habe. Es ist nur noch dieses eine Exemplar vorhanden, und da ich es vermisste, nehme ich an, daß es bei Ihnen verstaubt und in eine andere Wäsche gelangt ist." Die Waschanstalt ließ sofort nachfragen, und es stellte sich heraus, daß in der Tat noch ein der vornehme Dame gehörendes Tischtuch — es trug ihr Wäsche-



Die deutschen Offiziere für die Reitturniere in Italien, die vom 2.—10. Mai in Rom und vom 14.—24. Mai in Florenz veranstaltet werden, sind (von links) Rittmeister von Bartelow — Oberleutnant Lippert — Oberleutnant Brandt —

Oberleutnant Romm — Major Freiherr von Waldensels, der schon bei der erfolgreichen Amerika-Reise bestens bewährte Führer der Expedition — Oberleutnant Schmalz — Oberleutnant Sohla — Oberleutnant Hesse.

zeichen und die Ansangsbuchstaben des vornehmen Namens — vorhanden war. Nur daß die eingerwebten Worte etwas anders lauteten! So erhielt denn die gnädige Frau von ihrer Waschanstalt das folgende Antwortschreiben: "In Beantwortung Ihres geschätzten Schreibens teilen wir Ihnen mit, daß das von Ihnen bezeichnete Tischtuch bei uns nicht zu finden ist. Wohl haben wir hier ein Tischtuch mit den Ansangsbuchstaben . . . und der Wäschenummer . . . aber in dieses Tischtuch ist der Name eines andern Etablissements eingewebt, nämlich 'Restaurant Wilhelmstein'. Wollen Sie uns, bitte, mitteilen, ob dieses Tischtuch das von Ihnen angeforderte ist. Die Waschanstalt wartet noch heute auf Antwort."

## Der Geist der inneren Medizin.

Neue Forschungsergebnisse. — "Neuroregulation." — Kurzbehandlung durch Diätdrofot. — Zunahme der Herzleiden.

Alljährlich folgt auf den Kongreß der Chirurgen der Kongreß für innere Medizin, alljährlich findet er in Wiesbaden statt. Fast 1000 Teilnehmer waren zu der diesjährigen Tagung, die von dem Berliner Kliniker Professor Gustav von Bergmann geleitet wurde, erschienen. Forcher aus dem ganzen Deutschen Reich, Forcher aber auch aus Holland, Skandinavien, Ungarn u. d. Professor Bergmann sprach in seiner Eröffnungsrede von einer revolutionären Strömung in der modernen Medizin. Eine große Anzahl älterer Krankheitsbezeichnungen ist zurückgedrängt worden, andere sind an die Stelle getreten. Zahlreiche organische Krankheiten, zahlreiche Störungen am Blutkreislauf, an den Gallenwegen, an der Leber, in den Geweben werden jetzt sicherer und genauer erfaßt. Dadurch ergibt sich ein großer Gewinn für die Krankheitsbehandlung der Zukunft, die auch die außerhalb der chemischen Heilmittel verblieben Möglichkeiten nicht außer acht lassen darf und das ganze Leben des Menschen in Betracht ziehen soll. Der Kliniker hat es bei der Behandlung auch mit feindlichen Koalitionen, zum Beispiel mit der Angst seines Kranken, zu tun. Nur wenn er den ganzen Menschen beachtet, kann er erfolgreich helfen.

Man sprach dann über "Neuroregulation", die Frage, wodurch und woranhin der in Unordnung geratene Organismus des Menschen reguliert wird. Das Wort "Neuro" weist darauf hin, daß hier von der Herrschaft des Nervensystems die Rede ist. Die seinen und doch so komplizierten Leistungen des Nervensystems, seine Erregung durch akuter Reize, die Art, wie der Körper darauf reagiert, und wie er gegenüber "Reizstörungen" reguliert wird, und in Zusammenhang damit die Tätigkeit des Gehirns, das von den verschiedensten Erregungsbildern beeinflußt wird — alles das wurde erörtert und erläutert. Die Reaktion des menschlichen Körpers auf Reize ist in einer bestimmten Situation anders als in anderen Situation. Die inneren Organe des Körpers werden durch das Nervensystem gewissermaßen gesteuert. Ein Berliner Arzt sprach z. B. von der Beeinflussung der Magenschleimhaut durch Affekte, durch Zorn, Ekel, Angst usw.; viele Kräfte reagieren hierbei "sauer", indem sie einen stark sauerer Magensaft absondern.

Über Kurzbehandlung durch Diät äußerte sich der durch seine Diätabgaben bekannt gewordene Arzt Max Gersten, der jetzt in Kassel wirkt (früher in Bielefeld). Im Stadium der Haltung ist bei Kurzbehandlung das Gefühl für Wärme, Schmerzen und Nadelstiche herabgesetzt, während die Kälteempfindung erhöht ist. In einigen Fällen hat selbst möglicher Rückenengpass die Haltungsvorgänge aufgehoben. Gersten sprach im Verlaufe des Kongresses auch über Fälle von schwerer Lungentuberkulose und erklärte, daß die Kräfte durch seine Diätform, die er in neuerer Zeit etwas abänderte, günstig beeinflußt werden sollen.

Professor Eimer-Magdeburg erwähnte, daß Kohlstoff sich bei Kräften mit chronischer Nierenentzündung und bei Kräften mit schweren Herzleiden segensreich erwiesen habe, hauptsächlich wohl dadurch, daß die Kohlensäure saure Stoffwechselprodukte entfernen half.

Sehr wichtig waren die von mehreren Referenten gemachten Mitteilungen über die starke Zunahme der Herzkrankheiten besonders der im Vollblut unter dem Namen "Herzangst" bekannten "Angina pectoris". Diese Zunahme der Herzkrankheiten dürfte auf wirtschaftliche und andere Rücksichten zurückzuführen sein. Die Leistungsfähigkeit des Herzens ist davon abhängig, daß es auch bei der schwersten Berufs- und Sportarbeit eine ausreichende Blutmenge zugeführt erhält. Dies ist aber nur gewährleistet bei intakter Beschaffenheit jener Adern, die das Herz in Form umgeben und den Herzmuskel mit Blut versorgen. Als Ursache der Herzkrämpfe kommen nicht nur die leicht genannten "Verklallungen" (Arteriosklerose) in Betracht, sondern auch Angiointil (Thrombose), die jene Arterien verstopfen, rheumatische Vorgänge usw. Ein rascher Verschluß der Arterien bewirkt schwere Anfälle, unter Umständen schlimme Folgen für den Herzmuskel, während ein langsamer Verschluß überhaupt keine Beschwerden zu machen braucht. Eine besondere Rolle bei Herzkrankheiten spielt Herzlebigkeit, übertriebenes Rauchen, körperliche Überanstrengung, vor allem aber die Sorgen des Lebens von

heute. Man braucht jedoch auch bei "Herzangst" nicht zu verzweifeln, da die Heilungsaussichten durchaus nicht so ungünstig sind, wie viele annehmen. Die Angst vor Anfällen ist oft schädlicher als die Anfälle selbst. Die Hauptfaktor ist seelische Verunsicherung: es muß vor allem für eine Entspannung des Patienten gesorgt werden. Zu beachten ist natürlich auch die Ernährung: die Kost sei knapp und nicht zu gesättigend. Wer vernünftig lebt, kann auch mit einem Herzleid ein hohes Alter erreichen.

## Nachstehende Firmen von Wilsdruff und Umgegend

halten sich bei Bedarf bestens empfohlen:

Agentur für Versicherungsgesellschaften  
Wilhelm, Berthold, Feldweg 283 D.

Anzeigen-Annahme  
Wilsdruffer Tageblatt, Sellaer Straße 29, 000 6  
(auch für auswärtige Zeitungen).

Auto-Reparaturwerkstatt  
Sobel, Alfred, Friedhofstraße (Elektricitätswerk), 000 143.

Autovermietung (Kraftsdroschke)  
Hilker, Fritz, Meißner Straße 206, 000 104.  
Dörr, Richard, Markt 13/14 (Hotel nach Süder), 000 406.

Badeanstalt  
Stadtbad, Pächter Erich Haussmann, Lößnauer Straße.  
Bank- und Wechselgeschäfte  
Girofalle und Sparkasse, Rathaus, 000 1 und 9.  
Wilsdruffer Bank, t. G. m. d. H., Freiberger Straße  
Nr. 108, 000 491.

Bau- und Möbelindustrie  
Sierling, Am unteren Bach 200 B.

Botenfuhrwerk  
Döllner, Otto, Bahnhofstraße 12, 000 584.

Buchbinderei  
Schnurle, Arthur, Sellaer Straße 29, 000 6.

Buchdruckerei  
Schnurle, Arthur, Sellaer Straße 29, 000 6.

Färberei und Reinigung, Plisseeyresserei, Hohlsaum- und Schnellschnäherei  
Dörr, Alfred, Siedlerstraße 183.

Auto-Reparaturwerkstatt, Kraftfahrzeug-Betrieb,  
Tankstelle, Oele, private Automobilfahrzeuge, Fahr-  
räder, Nähmaschinen.  
Fa. Arthur Fuhr, Markt 8, 000 499.

Fahrrad- und Nähmaschinenhandlungen mit  
Reparaturwerkstätten

\* auch Motorrad-Reparaturwerkstatt.

Dörr, Alfred, Siedlerstraße 183.

\* Marckner, Fritz, Dresden Straße 234.

Fell- und Häutehandlung

Stolle, Robert, Bahnhofstraße 188.

Gärtnererei

Kesselsdorf:  
Beyer, Rob., Bäume, Topfpflanzen, Kransbinderei  
Glaserei (Bilderrahmung) und Glashandlung  
Homburg, Wilhelm, Marktgasse 89

Grabsteingeschäft (Steinbruchbetrieb)

Wolf, Karl, Meißner Straße 263.

Heilundiger für alle Krankheiten (Homöopathie,  
Biochemie, Naturheilkunde). — Urin-Untersuchungen  
Schubert, Joh., Meißner Straße 206, 000 145.

Herrengarderobegechäft

Platzner, Curt, Dresden Straße 88.

Holzbildhauer

Birndorf, Kurt, Siedlerstraße 72.

Inseraten-Annahme

Wilsdruffer Tageblatt, Sellaer Straße 29, 000 6  
(auch für auswärtige Zeitungen).

Installateure

Sotter, Herib. (Inh. Eduard Hellwig), Markt 10, 000 542.

Maschinenbau und Reparatur

Schreyer, Franz, Ingenieur, Bismarckstr. 33, 000 511.

## Drei Tote bei einer politischen Demonstration.

Blutige Zusammenstöße mit der Polizei.

Bei einem Demonstrationszug der KPD in Hamm zum Grabe der Märzgefallenen, die von der Polizei verboten worden waren, kam es zwischen den Demonstranten und der Polizei zu Zusammenstößen. Die Polizei wurde mit Steinen beworfen und mit Latten geschlagen und musste schließlich von der Schußwaffe Gebrauch machen. Hierbei wurden drei Demonstranten getötet und mehrere Personen, darunter Polizeibeamte, verletzt.

## Aus Sachens Gerichtssälen.

Wenn sich der Verteidiger irr.

Hat der Angeklagte für ein Versehen seines Verteidigers zu büßen?

**Oberlandesgericht.** Der Angeklagte, der durch Strafbefehl des Amtsgerichts wegen Überschreitung der Polizeistunde mit einer Geldstrafe belegt worden ist, und dagegen Berufung eingelegt hat, ist in der Berufungsverhandlung nicht erschienen. Sondern nur durch seinen Verteidiger vertreten worden. Der Verteidiger hatte das Ausbleiben des Angeklagten damit entschuldigt, daß er seinem Mandanten erklärt habe, er brauche zur Berufungsverhandlung nicht erscheinen. Das Landgericht hat die Berufung ohne weiteres verworfen unter Bezugnahme auf Paragraph 329 der Strafprozeßordnung, weil nach seiner Ansicht der Angeklagte ohne genügende Entschuldigung ausgeblichen sei. Auf die Revision des Angeklagten hat das sächsische Oberlandesgericht das angefochtene Urteil aufgegeben. Das Landgericht sei von einer zu engen Auslegung des Begegnisses der genügenden Entschuldigung ausgegangen. Wie das Reichsgericht wiederholts ausgetroffen habe, beruht die Bestimmung des Paragraph 329 Abs. 1 auf der Fiktion, daß der Angeklagte, der ohne genügende Entschuldigung in der Berufungsverhandlung ausbleibt, auf sein Rechtsmittel verzichten wolle. Eine derartige Ausnahmestellung von dem Grundgesetz, daß gegen einen ausgeblichenen Angeklagten kein Urteil erlassen werden darf, sei, da sie für den Angeklagten unter Umständen sehr gefährlich werden kann, auf das engste auszulegen. Das Reichsgericht bezelte es auch als verfehlt, Rechtsritter grundsätzlich von den Entschuldigungsgründen auszuschließen, oder ein Verleben des Verteidigers grundsätzlich zu ungünstigen Beschlüssen des Angeklagten zu verurteilen. Vielmehr sei auch in solchen Fällen jeweils unter Berücksichtigung der gesamten Verhältnisse zu prüfen, ob das Ausbleiben als entschuldbar angesehen werden kann.

## Curnen, Sport und Spiel

Sportende Handballkämpfe der Turner!

Von den Spielen des Turngauzes Mittelalbe Dresden konnten nur die Hand- und Fußballsäle durchgeführt werden. Der größte Teil der am Vormittag angelegten Faust- und Schlagballspiele mahlte der schlechten Witterung und Bodenverhältnisse wegen aus. Im Faustball siegte nur der Turnerinnentreismester über Frisch Auf Meißen, währenddem im Schlagball der Baumaster Röhrschmidtsa kampflos zwei wertvolle Punkte an Hirschau abgeben mußte.

**Handball:** Leubnitz - Neustra 1. — Barzen 1. 4:2 (2:1). — Köthne 1. — Löbtau 1. 4:2 (1:2). — Großröhrsdorf 1. — C. B. J. M. 1. 7:6 (5:3). — Turngemeinde Nordwest 1. — Radenau Vorwärts 1. 7:2 (3:0). — Turnerkreis 1877 2. — S. B. G. Kreis 1. 5:6 (2:2). — Polizeisportverein Meißen 1. — Meißen 1846 1. 8:4 (3:1).

**Fußball:** Blasewitz und — A. T. B. Dresden 3:0 (1:0). — Gruna 1. — Ottendorf-Orrisa 6:2 (3:0).

**Polandspiel Mittelddeutschland gegen Süddeutschland.**

3:4 (nach Verlängerung).

In Dresden fand auf dem Sportplatz des DSC, das Polandspiel statt, in dem sich die beiden Auswahlmannschaften von Mittel- und Süddeutschland gegenüberstanden. Über 30 000 Zuschauer, unter anderem auch der sächsische Ministerpräsident Schied wohnten dem außerordentlich spannenden und rostigen Spiel bei. Die Mitteldeutschen konnten bereits nach 4 Minuten das erste Tor erzielen, das aber Süddeutschland vor der Pause nicht nur weitmachte, sondern sogar mit 2:1 die Führung übernahm. Der Mitteldeutsche Schlosser brachte seine Mannschaft später mit 3:2 in Führung, worauf aber Süddeutschland durch einen schnell vorgebrachten Angriff das Gleichgewicht wieder herstellte. So stand das Ergebnis nach Ablauf der Spielzeit 3:3. In der Verlängerung gelang Künz (Nürnberg) im Abgang der Siegestreffer.

**Sächsische Fußball-Ergebnisse.**

— Orla 1. — Dresden: (Sd.) Guis Muts gegen Jahn

Bestellen Sie das Wilsdruffer Tageblatt



Links: Die erste Sitzung des republikanischen Kabinetts. Von links: Unterrichtsminister Alvaro de Albornoz — Arbeitsminister Largo Caballero — Inneminister Miguel Mauno — Außenminister Alfonso Ler-

megensburg 7:1, S. B. gegen DSC, Wodenbach 4:4, King-Gretting gegen Brandenburg 4:1, S. B. 66 gegen BSC, Nadebeut 5:2, Sporlust gegen Dresden 3:3, Leubnitzer SC gegen Post-S. B. 2:3, Südwest gegen BSC 2:0, Fortuna gegen Allianz 7:1, (Sag.) Leubnitzer SC gegen Zwick (DT) 2:1. — Freiberg: Sportfreunde gegen TB, Guis Muts Dresden (DT) 6:2, Sportfreunde gegen Sporlig. 23 Dresden 0:1.

**Nordwestsach.** Leipzig: Victoria gegen BVB, Zwenkau 0:5, Eintracht gegen BVB 1:3, Fortuna gegen Preußen Langza 5:3.

**Mittelachsen.** Chemnitz: SC gegen Milano Mailand 4:1 (Sd.), Polizei-SV gegen Jahn Regensburg 9:2, Teutonia gegen SG, Limbach 4:1, BVB gegen Hellas-Berm, Mittweida 3:2. — Gruna: S. B. gegen SV Hartmannsdorf 5:3 — Hartmannsdorf gegen National Chemnitz 3:7, — Grünhainichen: SC gegen BVB Vogtlaend 5:3 — Oberan: S. B. gegen SG, Freiberg 4:3. — Jöhstadt: 1. SC gegen TSV Altenmarkt 6:5. — Hohenstein: S. B. gegen BVB, Glashaus 0:8.

**Westachsen:** Planitz S. B. gegen S. B. Leipzig 5:1. — Zwönitz: S. B. gegen Preußen Chemnitz 4:1, Polizei-SV gegen SV Leisnitz 2:4, SC 12 gegen SV Hartenstein 6:1. — Grimma: S. B. 16 gegen BVB, Plauen 6:1. — Niederlungwitz: S. B. gegen SV, Merseburg 3:2. — Werda: BVB gegen SC, Riesa 2:3.

**Sachsen:** Oschatz: Merlin gegen SC, Marienkirchen 3:2. — Grünhainichen: S. B. gegen SC, Eilenburg 3:0. — Plauen: 1. S. B. 16, BVB gegen BVB, Arnsdorf 4:1. — Reichenbach: 1. SC. peg. BVB, Plauen 0:3. — Treuen: Mäder gegen SV, Rattenstein 6:2. — Plauen: S. B. gegen Sturm Nevesgrün 0:2. — Georgenthal: S. B. gegen SC, Dorfstadt 6:0.

**Oberlausitz:** Bautzen: Audifsa gegen Wattmannschaft 10:1. — Auerbach: S. B. gegen TSV, Warnsdorf 2:7, Sporlust gegen Leichenberger SC 1:4.

**Snodball:** Dresden: (Sd.) King-Gretting gegen Brandenburg 1:4, Sporlig. 23 gegen BVB, Sporlust 3:5, (Sd.) Polizeischwimmverein gegen BVB-S. B. 11:0, BVB, Reichsbahn gegen S. B. 08, Weissen 3:2, BVB, BVB gegen SC, Radeberg 3:2. — Freital: S. B. 04 gegen DSC, Dresden 5:1. — Bautzen: Audifsa gegen BVB, Oberwürsig 2:7, Turnertreue gegen BVB, Kamenz 5:1.

**Hoden:** Dresden: Mai, S. B. gegen Sportfreunde Leipzig 4:8, A. T. B. gegen Rot-Weiß Görlitz 1:2:2.

**Fußballstadtkampf Berlin-Paris.** Am Fußballstadtkampf Berlin-Paris, das im Poststadion in Potsdam vor etwa 40 000 Zuschauern stattfand, siegte Berlin mit 6:2 (2:0).

**Die Deutsche Waldlaufmeisterschaft,** die am 26 April in Hannover erstmals gemeinsam von Turnern und Sportlern ausgetragen wird, sind 68 Meldepflichten für den Einzel- und 15 Mannschaften für den Mannschaftswettbewerb abgegeben worden. Während bei den Sportlern der vorjährige Meister Helsel-Zungari und die S. B. Polizei Hamburg ihre Titel verteidigen, wurden die DSC-Meister 1930, Spring und Tg. Wittenberg, nicht gemeldet. Von den Sportlern beteiligen sich alle Verbandsmeister mit Ausnahme derer des Balten- und des Südböhmischen Verbandes. Der Militärsportverein Wünsdorf tritt mit 15 Läufern und drei offiziellen Mannschaften an.

Dr. Peltzer will sich jetzt vollkommen auf die 100- und auf die 200-Meter-Strecke umstellen. Er erklärt, in diesem Jahr besser in Form zu sein als im vorigen und will das auch beweisen können.

**Einmal Waldländer Fußball in Deutschland.** In München erhielt die bessere der beiden Mannschaften, Ambrosius gegen 1900 nur ein 0:0 und in Chemnitz schlug der BVB den S. B. Milano gar mit 4:1 Toren.

**Olympiaprüfungswettkämpfe** in Leipzig zeigten sehr gute Resultate. Schwarz-Göttingen gewann das 200-Meter-Kräuschwimmen. Im 100-Meter-Kräuschwimmen errang Deitsch-Breslau eine sehr gute Zeit. Bei den Damen siegte Del. S. B. Sassenath-Rhebodi erwartungsgemäß. Das Sechsergebnis des 200-Meter-Kräuschwimmens war ausgeszeichnet, denn fünf Schwimmer blieben unter 2:24. VfB-Kärtnerburg siegte. Das 100-Meter-Kräuschwimmen der Damen wurde eine schwere Beute von Frau Schippers-Grete-Derenthal. Das Kunstspringen gewann Alleschläger-Zehn, bei den Damen Del. Jordan-Nürnberg.

**Reichspräsident von Hindenburg** hat auch für 1931 wieder einen Palal geöffnet, der dem deutschen Ringzeugführer zufällt, der in der Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember die beste Leistung auf stugspotitlichem Gebiete erzielt. Ausgezogene und Motor müssen in Deutschland gebaut sein, ausländische Motoren sind nur unter einschränkenden Bedingungen zugelassen.

**Tournoi noch der alte!** Im Berliner Kleistring wurde das Ereignis der Kampf H. Domrögens gegen den Hannoveraner Tostmann. Hein Domrögen war stets überlegen und gewann unter großem Beifall der Zuschauer glatt nach Punkten.

**Schmelz** bezieht sein Trainingsquartier in Conneau Rose (Pennsylvanien). Dort wird er sich intensiv für seinen Kampf gegen Ströbling um die Weltmeisterschaft vorbereiten.

## Landwirtschaftliches.

### Über die Verwertung von Bindegarnen.

Aus unserem Leserkreise wird uns folgendes geschrieben:

In der jetzigen schweren Zeit, in der der Viehgeier in jedes Haus eindringen möchte, ist die allerhöchste Sparanstrengung über-

all geboten. Diese führt auch dazu, daß der Erntebinder in der Landwirtschaft überall Eingang gefunden hat. Sein wichtigstes und notwendigstes Betriebsmittel ist das Bindegarn. Es gibt nun wohl kaum einen Viehhersteller eines Bindergarns, der weniger als einen Zentner Bindegarn im Jahre verbraucht. Der Verbrauch von Bindegarn ist im Gegenteil in den meisten Wirtschaften bedeutend höher. Für den Sparzonen-Wirt ist nur das Bindegarn ein Schmerzenskind. Ist doch seine Wiederbenutzung für den ursprünglichen Zweck unmöglich. Nach einmaliger Benutzung soll es auf den Schuttdeponen geworfen werden. Das widerspricht allen althergebrachten Gedanken über Sparanstrengung und Wirtschaftlichkeit. Daher ist es ganz selbstverständlich, daß man nach einer Wiederbenutzung des Materials lacht. Diese muß an irgend einer Stelle eine Einsparung bringen. Das ist nicht der Fall, dann muß das Gegenteil eintreten: Statt Einsparung verschwendet, oder mindestens unproduktiver Verlauf.

Die nächstliegende und wohl in jeder Wirtschaft angewandte Wiederbenutzung unserer Schmerzenskinder heißt: Saabank. Aber der Bedarf daran ist so gering, daß dadurch kein merkliches Loch in den ancheinend unerschöpflichen Vorrat gerissen wird. Also heißt es neue Wege suchen.

Nun ist das Bindegarn aus Waschseifen. Aus Waschseifen sind aber auch die Seilerwaren. Damit ist ancheinend das Ende des Columbus wieder einmal gefunden. Man löst aus den alten Bindegarnenden Stricke und Seile machen. Nun ist die Frage: Hat man Seile mehr, die dem genötigten und erprobten Material entsprechen, und hat man Geld gespart.

Bindegarn ist aus Seifaseifen hergestellt. Teilweise verwendet man auch noch die Waschseife. Beide Seifaseifen gehören zu der Gruppe der Harfsäuren. Ihre Eigenart besteht, wie ja auch der Name besagt, darin, daß sie sehr hart sind. Sie sind so hart, daß man sich mit ihnen unter Umständen Fleischwunden beibringen kann. Wegen ihrer Härte ist es nicht angenehm, sie bei der Arbeit längere Zeit in der Hand halten zu müssen. Recht unangenehm und unter Umständen sogar gefährlich kann es werden, wenn bei der Arbeit einmal eine Harfsäurelinie mit größerer Geschwindigkeit durch die Hand rutscht. Das ist ja bei einer Harfsäurelinie auch nicht gerade angenehm, dafür aber viel weniger gefährlich.

Über die hier geschilderten Unannehmlichkeiten würde wohl mancher hinweggehen, wenn mit den so erworbenen Seilerwaren eine Einsparung verbunden wäre. Wie steht es denn damit?

Um aus den Bindegarnen brauchbare Seilerwaren, d. h. solche, die nicht durch Knoten verunzert sind, herzustellen, muß das gesonnene Garn wieder in Fäden zurückverwandelt werden. Dieser Fäden muß dann die irdenhähliche Kräutelung wieder genommen werden. Die verschiedenen Wege hierfür sind verschieden, würde im Rahmen dieses Aufsatzes zu weit führen. Hier interessieren einsig die dabei entstehenden Kosten. Diese sind so hoch, daß man für den gleichen Preis neues, sparsames Material (Weichseife) beschaffen kann. Wir können also p. dem Ergebnis, daß das Altmaterial infolge der notwendigen Arbeiten genau so teuer ist wie das neue. Bei beiden muß nun die weitere Verarbeitung zum fertigen Produkt erfolgen. Wegen der weiter oben erwähnten Eigenart der Harf- und Weichseifen ist die Tagesleistung eines Spinners in Weichseife größer als in Harfsäifer. Der auf das einzelne Stück entfallende Lohnanteil ist also beim neuen Stück geringer als bei dem Stück aus altem Material. Ziehen wir nun das Ergebnis aus dem Belegaten, so müssen wir feststellen, daß das neue Stück billiger ist als das gleiche aus altem Material. Da das neue Stück selbstverständlich eine größere Lebensdauer hat, entsteht ein neuer Plus für dasselbe.

Aus allem ergibt sich also: So lobenswert es auch ist, nach einer Verwendung der Bindegarnenden zu suchen, die Sparanstrengung wird zur Verschwendug, wenn man aus Bindegarnenden Seilerwaren herstellen läßt.

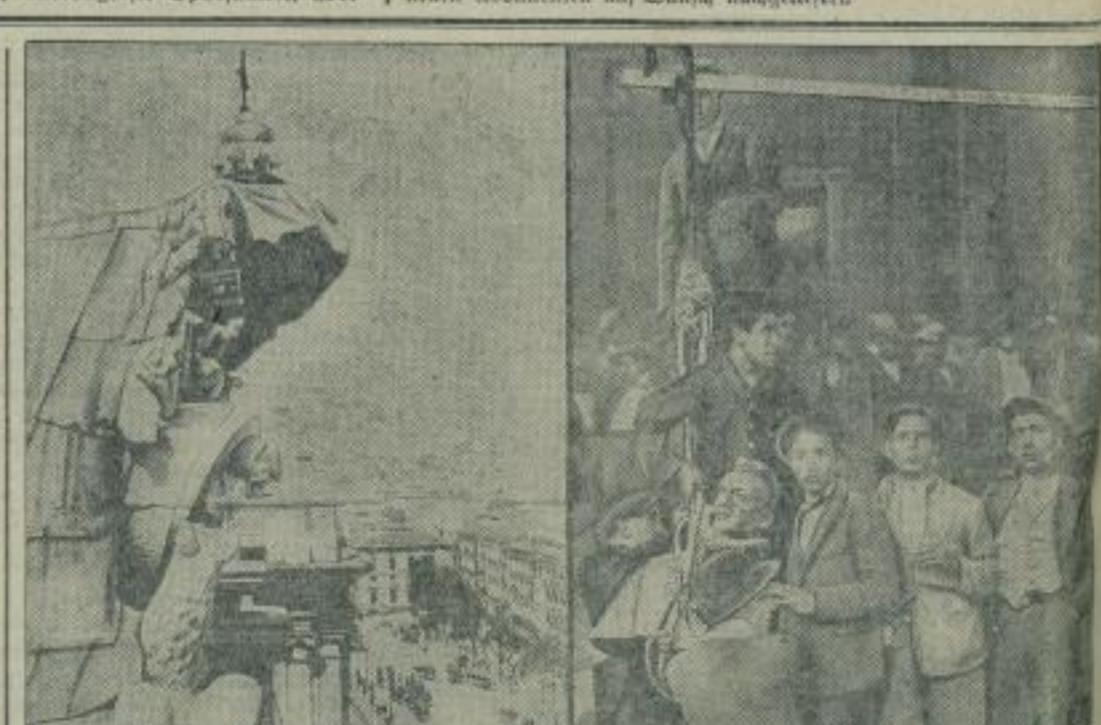
Praktikus.

## Bücherschau.

**Ein neuer Staat wird aufgebaut.** Seit etwas mehr als zwei Jahren, seit dem Abschluß des Veteran-Vertrages, gibt es wieder einen höheren Kirchenstaat, in der Papst wieder weltlicher Herr über ein Landgebiet. Die Citta del Vaticano wird jetzt aufgebaut. Von diesen Bauarbeiten bringt die neuzeitliche Nummer der Münchner Illustrierten Presse (Nr. 15) einen interessanten Bildbericht, der den Stand der Arbeiten zeigt. — Aus dem Inhalt der gleichen Nummer nennen wir noch die Bilderfolgen über die Akademie Kriegsgruppe in Darmstadt, Paul Voigt, dem bekannten Berliner Modelleur und über Urmälde im Herzen Europas, in Karpatho-Rußland.

**Dreiheilige Aprikotage** haben die Leser der liegenden Blätter. Unabhängig von den Bauten des Monats, den seine Weitergrimmäuse verabschiedet, strahlt die Sonne des Humors und der Heiterkeit zuverlässig und stetig aus allen Seiten dieses beliebten und oftbewohnten Familienmagazins. Humoresken und Anekdoten, immer neue Witze, oftweile Slojzen und Satiren, Gedichte und Lieder, Reime zur Zeit und den Tagesereignissen wechseln ab mit Rätseln und Preisrätseln, die das eigene Denken und Erfinden der Leser anregen und fördern.

Das Abonnement auf die liegenden Blätter kann jederzeit begonnen werden. Bestellungen nimmt jede Buchhandlung und jedes Postamt entgegen, ebenso auch der Verlag in München 71, Möhlstr. 84. Seit Beginn eines Werkjahrs bereits erschienenen Nummern werden neuen Abonnenten auf Wunsch nachgeliefert.



Links: Ministerpräsident Alcalá Zamora — Justizminister Fernández de los Ríos — Marineminister Esteban Quirós — Kriegsminister Manuel Azana. — Bild rechts: Der Kampf der Republik gegen die Sinnbilder der Monarchie. Die Königskrone

auf dem Madrider Schloß ist mit der Flagge der Republik bestellt. Die Büste des verstorbenen Diktators Primo de Rivera wird in den Straßen von Madrid durch Arbeiter und Soldaten gehext.